



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Computer Generated Software Tool	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W010V-17-A024	Date 2017-07-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-218-10143	
File No. - N° de dossier HAL-6-77164 (218)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-21	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Conrad, Darren	Buyer Id - Id de l'acheteur hal218
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5353 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

DEMANDE DE SOUMISSION
LOGICIEL DE FORCES GÉNÉRÉES PAR ORDINATEUR (FGO)
POUR
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (MDN)

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	4
1.1 Introduction	4
1.2 Sommaire.....	4
1.3 Comptes rendus	5
PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	5
2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées	5
2.2 Présentation des soumissions.....	6
2.3 Demandes de renseignements - en période de soumission	6
2.4 Lois applicables	6
2.5 Améliorations apportées au besoin pendant la demande de soumissions	6
PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	6
3.1 Instructions pour la préparation des soumissions	6
3.2 Section I : Soumission technique	9
3.3 Section III : Soumission financière	11
3.4 Section IV : Attestations.....	12
PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	12
4.1 Procédures d'évaluation	12
4.2 Évaluation technique	12
4.3 Évaluation technique	14
4.4 Évaluation financière	14
4.5 Méthode de sélection.....	15
PARTIE 5 - ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	16
5.1 Attestations exigées avec la soumission	16
5.2 Attestation préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires	16

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	19
6.1 Besoin	19
6.2 Clauses et conditions uniformisée	19
6.3 Exigences relatives à la sécurité	20
6.4 Durée du contrat	20
6.5 Responsables	20
6.6 Divulgence proactive des marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires	21
6.7 Paiement.....	21
6.8 Instructions relatives à la facturation	23
6.9 Attestations	23
6.10 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur.....	23
6.11 Lois applicables	24
6.12 Ordre de priorité des documents	24
6.13 Contrat de défense	24
6.14 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)	24
6.15 Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)	24
6.16 Exigences en matière d'assurance.....	25
6.17 Limitation de la responsabilité – gestion de l'information/technologie de l'information 25	
6.18 Entrepreneur en coentreprise	26
6.19 Logiciel sous licence.....	27
6.20 Maintenance et soutien de logiciel sous licence	28
6.21 Préservation des supports électroniques	29
6.22 Déclarations et garanties.....	30
6.23 Accès aux biens et aux installations du Canada	30
6.24 Biens du gouvernement.....	30

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Liste des annexes du contrat subséquent :

Annexe A	Énoncé des besoins
Annexe B	Justification à l'appui de la conformité technique
Annexe C	Base de paiement
Annexe D	Exigences en matière d'assurance

Formulaires :

- Formulaire 1 - Formulaire de présentation de la soumission
- Formulaire 2 - Formulaire d'attestation du fabricant original de matériel (FOM)
- Formulaire 3 - Formulaire d'attestation de l'éditeur de logiciel
- Formulaire 4 - Formulaire d'autorisation de l'éditeur de logiciel
- Formulaire 5 - Formulaire de déclaration
- Formulaire 6 - Formulaire de liste de noms

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

DEMANDE DE SOUMISSION

LOGICIEL DE FORCES GÉNÉRÉES PAR ORDINATEUR (FGO)

POUR

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (MDN)

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande de soumission compte sept parties ainsi que des annexes et des pièces jointes, comme suit :

- Partie 1 Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin;
- Partie 2 Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions;
- Partie 3 Instructions pour la préparation des soumissions : donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leurs soumissions;
- Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels on doit répondre dans la soumission, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection;
- Partie 5 Attestations : comprend les attestations à fournir;
- Partie 6 Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences : comprend des exigences particulières auxquelles les soumissionnaires doivent répondre;
- Partie 7 Clauses du contrat subséquent: contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent.

Les annexes comprennent l'Énoncé des travaux et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- (a) La présente demande de soumissions est émise afin de répondre au besoin de ministère de la Défense nationale (MDN) (le « **client** ») en matière de Logiciel de forces générées par ordinateur (FGO) Elle vise l'attribution d'un contrat de quatre (4) an(s).

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (b) Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), l'Accord de libre-échange entre le Canada et le Chili (ALECC), l'Accord de libre-échange Canada-Pérou, l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, l'Accord de libre-échange Canada-Panama, et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.3 Comptes rendus

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats de la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

- (a) Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre se trouvent dans le Guide des clauses et conditions uniformisées (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- (b) Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.
- (c) Le document 2003 (2017-04-27), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante. En cas de divergence entre les clauses du document 2003 et de la présente, les dispositions pertinentes de la présente prévalent.
- (d) Le paragraphe 3 de la Section 01 - Dispositions relatives à l'intégrité – soumission, des instructions uniformisées 2003, incorporées ci-haut par renvoi, est supprimée et remplacée par ce qui suit :

3. Liste de noms

- (a) Les soumissionnaires qui sont incorporés ou une entreprise à propriétaire unique, y compris ceux soumissionnant à titre de coentreprise, ont déjà fourni une liste complète des noms de tous les administrateurs du soumissionnaire, ou le nom du ou des propriétaire(s), au moment de présenter un arrangement dans le cadre de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA).
- (b) Ces soumissionnaires doivent immédiatement informer le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des noms des administrateurs pendant ce processus d'approvisionnement.
- (e) Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifiée comme suit :
- (i) Supprimer : 60 jours
- (ii) Insérer : 120 jours

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

2.2 Présentation des soumissions

- (a) Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.
- (b) En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements - en période de soumission

- (a) Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.
- (b) Les soumissionnaires doivent citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question. Ils doivent prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec précision. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusive » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention exclusive feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif et de permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

- (a) Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en Nouvelle-Écosse.

2.5 Améliorations apportées au besoin pendant la demande de soumissions

Si les soumissionnaires estiment pouvoir améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des besoins contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles soient soumises à l'autorité contractante conformément au paragraphe intitulé « Demandes de renseignements - en période de soumission ». Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- (a) **Copies de la soumission** : Le Canada demande aux soumissionnaires de présenter leur soumission en sections distinctes, comme suit :
 - (i) Section I : Soumission technique deux (2) copies papier.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

(ii) Section II : Soumission financière un (1) copies papier.

(iii) Section III : Attestations un (1) copies papier.

(iv) Section IV : Renseignements supplémentaires un (1) copies papier.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

(b) **Format de la soumission** : Le Canada demande aux soumissionnaires de suivre les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission :

(i) utiliser du papier de 8,5 po sur 11 po (216 mm sur 279 mm);

(ii) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumission

(iii) inclure, sur le dessus de chaque volume de la soumission, une page titre comprenant le titre, la date, le numéro de l'invitation à soumissionner, le nom et l'adresse du soumissionnaire et les coordonnées de la personne-ressource;

(iv) produire une table des matières.

(c) **Politique d'achats écologique du Canada** : En avril 2006, le Canada a publié une politique exigeant des ministères et des organismes fédéraux qu'ils prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement. Voir la Politique d'achats écologiques, qui se trouve à l'adresse suivante : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.htm>. Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

(i) utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées;

(ii) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt que couleur, impression recto verso, et des agrafes ou des trombones plutôt qu'une reliure Cerlox, une reliure à attaches ou une reliure à anneaux.

(d) **Présentation d'une seule soumission:**

(i) Un soumissionnaire, y compris ses entités liées, pourra uniquement soumettre une seule soumission en réponse à la présente invitation à soumissionner. Si un soumissionnaire ou une entité liée participe à plusieurs soumissions (participer signifie faire partie du soumissionnaire, et non pas être un sous-traitant), le Canada accordera deux (2) jours ouvrables à ces soumissionnaires pour indiquer la soumission unique que le Canada devra examiner. À défaut de respecter ce délai, les soumissions visées seront rejetées.

(ii) Aux fins du présent article, peu importe la province ou le territoire où les entités ont été constituées en société ou formées juridiquement (qu'il s'agisse d'une personne physique, d'une société, d'un partenariat, etc.), une entité est considérée comme étant « **liée** » à un soumissionnaire :

(A) s'il s'agit de la même personne morale (c'est-à-dire la même personne physique, société, société de personnes à responsabilité limitée, le même partenariat, etc.);

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (B) s'il s'agit de « personnes liées » ou de « personnes affiliées » au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*;
 - (C) si les entités entretiennent une relation fiduciaire (découlant d'un arrangement entre agences ou toute autre forme de relation fiduciaire) ou en ont entretenu une au cours des deux années ayant précédé la clôture des soumissions;
 - (D) les entités ne sont pas dépendantes l'une de l'autre ou d'un même tiers.
- (iii) Les membres individuels d'une coentreprise ne peuvent pas participer à une autre soumission en présentant eux-mêmes une soumission ou en participant à une autre coentreprise.
- (e) **Expérience de la coentreprise :**
- (i) Si le soumissionnaire est une coentreprise qui possède de l'expérience à ce titre, il peut citer l'expérience qu'il a acquise en tant que coentreprise.

Exemple : Un soumissionnaire est membre d'une coentreprise composée de L et O. Dans une demande de soumissions, on exige que le soumissionnaire démontre son expérience en prestation de services de maintenance et de services de dépannage pendant une période de 24 mois pour un client ayant au moins 10 000 utilisateurs. En tant que coentreprise (composée de L et O), le soumissionnaire a déjà réalisé ce travail. Il peut donc citer cette expérience pour démontrer qu'il satisfait à cette exigence. Si L a acquis cette expérience alors qu'il était en coentreprise avec une tierce partie, N, cette expérience ne peut pas être utilisée parce que N ne fait pas partie de la coentreprise qui présente une soumission.
 - (ii) Une coentreprise peut se fonder sur l'expérience de l'un de ses membres pour satisfaire à tout critère technique de la présente demande de soumissions.

Exemple : Un soumissionnaire est membre d'une coentreprise composée de X, Y et Z. Si, dans la demande de soumissions, on exige que : a) le soumissionnaire ait trois ans d'expérience dans la prestation de services de maintenance, et b) que le soumissionnaire ait deux ans d'expérience dans l'intégration de matériel dans des réseaux complexes, chacune de ces deux exigences peut être satisfaite par un membre différent de la coentreprise. Cependant, pour un critère donné, par exemple les trois années d'expérience exigées dans la prestation de services d'entretien, le soumissionnaire ne peut pas indiquer que chaque membre, soit X, Y et Z, a un an d'expérience pour un total de trois ans. Une telle réponse serait déclarée non conforme.
 - (iii) Les membres de la coentreprise ne peuvent pas combiner leurs compétences avec celles d'autres membres de coentreprise pour satisfaire à un seul critère technique de la présente demande de soumissions. Toutefois, un membre de la coentreprise peut néanmoins mettre sa propre expérience en commun avec celle de la coentreprise. Chaque fois qu'il doit faire la preuve qu'il répond à un critère, le soumissionnaire doit indiquer quel membre de la coentreprise y répond. Si le soumissionnaire n'a pas précisé le membre de la coentreprise qui satisfait à l'exigence, l'autorité contractante lui donnera l'occasion de soumettre les renseignements pendant la période d'évaluation. Les soumissionnaires qui ne fourniront pas les renseignements requis dans le délai établi par l'autorité contractante verront leurs soumissions déclarées non conformes.

Exemple : Un soumissionnaire est membre d'une coentreprise composée de A et B. Si, dans une demande de soumissions, on exige que le soumissionnaire ait de l'expérience dans la prestation de ressources pour un minimum de 100 jours facturables, le soumissionnaire peut démontrer son expérience en présentant ce qui suit :

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- les contrats signés par A;
- les contrats signés par B;
- les contrats signés par A et B en coentreprise;
- les contrats signés par A et les contrats signés par A et B en coentreprise;
- les contrats signés par B et les contrats signés par A et B en coentreprise.

Le tout totalise 100 jours ouvrables.

- (iv) Les soumissionnaires qui ont des questions concernant l'évaluation des soumissions présentées par des coentreprises devraient les poser dans le cadre du processus de demande de renseignements, le plus tôt possible durant la période de soumission.

3.2 Section I : Soumission technique

- (a) Dans leur soumission technique, les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à ces exigences. Les soumissionnaires doivent démontrer leur capacité et décrire l'approche qu'ils prendront de façon complète, concise et claire pour effectuer les travaux.
- (b) La soumission technique doivent traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points visés par les critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, le Canada demande que les soumissionnaires abordent les sujets en reprenant l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques. Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent faire référence à différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page où le sujet visé est déjà traité.
- (c) La soumission technique comprend ce qui suit:
- (i) **Formulaire de présentation des soumissions** : Les soumissionnaires devraient joindre le formulaire de présentation des soumissions - pièce jointe A à leur soumission. Ce formulaire constitue un document général sur lequel les soumissionnaires peuvent fournir les renseignements exigés dans le cadre de l'évaluation de la soumission et de l'attribution du contrat, tels que le nom d'une personne-ressource et leur numéro d'entreprise – approvisionnement, etc. L'utilisation de ce formulaire pour fournir les renseignements n'est pas obligatoire, mais elle est recommandée. Si le Canada considère que les renseignements requis par le formulaire de présentation des soumissions sont incomplets ou doivent être corrigés, le Canada accordera au soumissionnaire la chance de compléter ou de corriger ces renseignements.
- (ii) **Justification à l'appui de la conformité technique** Dans la soumission technique, le soumissionnaire doit prouver sa conformité ainsi que celle de la solution qu'il propose aux articles de l'annexe A (Énoncé des travaux) précisés dans le formulaire de justification à l'appui de la conformité technique, qui constitue le format demandé pour fournir la justification. Il n'est pas obligatoire que le formulaire de justification à l'appui de la conformité technique traite des parties de la présente demande de soumissions qui ne sont pas mentionnées dans le formulaire. La justification ne doit pas être une simple répétition du besoin, mais doit expliquer et démontrer la façon dont le soumissionnaire satisfera aux exigences et exécutera les travaux exigés. Il n'est pas suffisant de simplement déclarer que le soumissionnaire, ou la solution ou les produits qu'il propose, est conforme. Lorsque le Canada détermine que la justification n'est pas complète, le soumissionnaire sera jugé non conforme et sa soumission sera rejetée. La justification peut mentionner des documents supplémentaires joints à la soumission.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Cette information peut être indiquée par renvoi dans la colonne « Référence », lorsque les soumissionnaires doivent indiquer l'endroit dans la soumission où l'information peut être trouvée, y compris le titre du document et le numéro de page et de paragraphe. Lorsque la référence n'est pas suffisamment précise, le Canada peut demander que le soumissionnaire dirige le Canada vers l'endroit approprié dans le document.

- (iii) **Ressources proposées:** La soumission technique doit comprendre les curriculums vitae des ressources conformément à annexe A. La même personne ne peut être proposée pour plus d'une Catégorie de Ressources. La soumission technique doit démontrer que chaque personne proposée satisfait aux exigences décrites (incluant les exigences en matière d'éducation, d'expérience de travail, et d'accréditation professionnelle). En ce qui concerne les curriculum vitae et les ressources :
- (A) Les ressources proposées peuvent être des employés du soumissionnaire ou d'un sous-traitant, ou il peut s'agir d'entrepreneurs indépendants auxquels le soumissionnaire attribuerait une partie du travail. (Voir la Partie 5, Attestations).
 - (B) Pour les exigences en matière d'éducation, de titre ou de certificat, TPSGC ne tiendra compte que des programmes ayant été réussis par la ressource à la clôture des soumissions. Si le diplôme, le titre ou le certificat a été attribué par un établissement d'enseignement à l'extérieur du Canada, le soumissionnaire doit fournir une copie des résultats du service d'évaluation des diplômes et de reconnaissance des compétences provenant d'une organisation ou d'un organisme reconnu par le Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux.
 - (C) Pour les exigences relatives aux titres professionnels, la ressource doit détenir le titre exigé à la clôture des soumissions et doit demeurer, le cas échéant, un membre en règle de l'organisme professionnel ou être affiliée à l'association professionnelle en question pendant la période d'évaluation et la durée du contrat. Lorsque l'affiliation ou le titre professionnel doit être démontré au moyen d'une certification ou d'un diplôme, ce document doit être actuel, valide et émis par l'entité précisée dans la présente demande de soumissions. Si l'entité n'est pas précisée, l'émetteur devait être une entité, un organisme ou un établissement reconnu ou accrédité lorsque le document a été émis. Si le diplôme ou le certificat a été attribué par un établissement d'enseignement à l'extérieur du Canada, le soumissionnaire doit fournir une copie des résultats du service d'évaluation des diplômes et de reconnaissance des compétences provenant d'une organisation ou d'un organisme reconnu par le Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux.
 - (D) Quant à l'expérience de travail, TPSGC ne tiendra pas compte de l'expérience acquise dans le cadre d'un programme de formation, sauf s'il s'agit d'un programme coopératif officiel suivi dans un établissement postsecondaire.
 - (E) Pour ce qui est des exigences pour lesquelles on demande un nombre précis d'années d'expérience (deux ans, par exemple), TPSGC ne tiendra pas compte de cette expérience si la soumission technique ne donne pas les dates précises (mois et année) de l'expérience alléguée (c.-à-d., la date de début et la date de fin). TPSGC n'évaluera que la période durant laquelle la ressource a travaillé à un ou plusieurs projets (de la date de début à la date de fin); il ne tiendra pas compte des dates de début et de fins globales durant lesquelles la ressource a pris part à un ou plusieurs projets.
 - (F) Pour que TPSGC tienne compte d'une expérience de travail, la soumission technique ne doit pas seulement indiquer le titre du poste occupé par la personne,

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

mais il doit également démontrer que cette personne a acquis l'expérience nécessaire en expliquant les responsabilités et les tâches effectuées dans ce poste. Si la ressource proposée a travaillé en même temps sur plus d'un projet, on ne tiendra compte que d'un de ces projets lors de l'évaluation de l'expérience.

- (iv) Description des services de maintenance et de soutien du soumissionnaire: le soumissionnaire doit inclure une description de ses services de maintenance et de support pour les logiciels, ce qui doit être conforme à toutes les exigences décrites dans les clauses contractuelles résultantes, y compris l'énoncé des travaux. Au minimum, le soumissionnaire doit décrire son:ses procédures de signalement et de résolution de problèmes;

- (A) procédures de déclaration et d'intervention en cas de problème;

- (B) procédures d'escalade;

- (C) disponibilité de support sur site; Et toute amélioration des exigences de base offertes par le Soumissionnaire.

Le soumissionnaire peut également fournir toutes les autres informations qu'il juge pertinentes.

- (v) **Liste de logiciels proposés:** Le soumissionnaire doit fournir une liste détaillée comportant le nom et la version de chaque composante du logiciel sous licence requis par la solution logicielle proposée.
- (vi) **Stratégie de versions de logiciel :** Le soumissionnaire doit présenter de sa stratégie de versions, démontrant qu'il répond à l'ensemble des exigences obligatoires en matière de versions décrites dans l'énoncé des travaux.
- (vii) **Architecture de système de la solution:** Le soumissionnaire doit inclure une vue d'ensemble de l'architecture technique de la solution logicielle proposée.
- (viii) **Description de l'évolution de la solution logicielle:** Le soumissionnaire doit indiquer quand et comment la solution logicielle a été conçue, ainsi que comment elle a évolué, en précisant les caractéristiques de chaque version. Ces renseignements ne sont demandés qu'à titre informatif et ne seront pas évalués.

3.3 Section III : Soumission financière

- (a) **Établissement des prix:** Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement reproduite à l'annexe C. Le montant total de la taxe sur les produits et services ou de la taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.
- (b) **Tous les coûts doivent être compris :** La soumission financière doit indiquer tous les coûts relatifs au besoin décrit dans la présente demande de soumissions pour toute la durée du contrat, y compris toutes les options de prolonger la durée du contrat. Il incombe entièrement au soumissionnaire d'indiquer l'ensemble du matériel, des logiciels, des périphériques, du câblage et des composantes nécessaires pour satisfaire aux exigences de la présente demande de soumissions, ainsi que les prix de ces articles.
- (c) **Prix non indiqués :** On demande aux soumissionnaires d'entrer «0,00\$» pour tout article qu'ils ne comptent pas facturer ou qui ont déjà été ajoutés à d'autres prix dans le tableau. Si le soumissionnaire laisse le champ vierge, le Canada considérera le prix comme étant «0,00\$» aux fins d'évaluation et pourrait demander au soumissionnaire de confirmer que le prix est bel et bien «0,00\$». Aucun soumissionnaire ne sera autorisé à ajouter ou à modifier un prix lors

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

de cette confirmation. Si le soumissionnaire refuse de confirmer que le prix d'un champ vierge est de 0,00\$, sa soumission sera déclarée non recevable.

(d) **Fluctuation du taux de change**

Clause du guide des CCUA C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

3.4 Section IV : Attestations

Il est obligatoire que les soumissionnaires présentent les attestations identifiées à la partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- (a) Les soumissions seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation technique et financière s'il y a lieu.
- (b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.
- (c) En plus de tous les autres délais prescrits dans la demande de soumissions:
 - (i) **Demandes de précisions:** si le Canada demande des précisions au soumissionnaire sur sa soumission ou qu'il veut vérifier la soumission, le soumissionnaire disposera d'un délai de 2 jours ouvrables (ou d'un délai plus long précisé par écrit par l'autorité contractante) pour fournir les renseignements nécessaires au Canada. À défaut de respecter ce délai, sa soumission sera jugée non recevable.
 - (ii) **Demandes de renseignements supplémentaires:** Si le Canada demande des renseignements supplémentaires conformément à la section «Déroulement de l'évaluation» du document 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, afin de:
 - (A) vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire dans sa soumission;
 - (B) communiquer avec une ou plusieurs des références citées par le soumissionnaire (références citées dans les curriculum vitae des ressources individuelles) dans le but de valider les renseignements fournis par le soumissionnaire;

le soumissionnaire doit soumettre les renseignements demandés par le Canada dans les 2 jours ouvrables suivant la demande de l'autorité contractante.
 - (iii) **Prolongation du délai:** si le soumissionnaire a besoin de davantage de temps, l'autorité contractante, à sa seule discrétion, peut accorder une prolongation du délai.

4.2 Évaluation technique

- (a) **Critères techniques obligatoires**
 - (i) Chaque soumission fera l'objet d'un examen pour en déterminer la conformité aux exigences obligatoires de la demande de soumissions. Tous les éléments de la demande de soumissions désignés précisément par les termes «doit», «doivent» ou «obligatoire» constituent des exigences obligatoires. Les soumissions qui ne

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

respectent pas toutes les exigences obligatoires, sans exception, seront déclarées irrecevables et rejetées.

(ii) **[Option 2b]** Les critères techniques obligatoires sont décrits dans annexe B.

(b) **Critères techniques cotés :**

Chaque soumission sera cotée en attribuant une note aux exigences cotées, qui sont précisées dans la demande de soumissions par le terme « cotées » ou par la mention d'une note. Les soumissionnaires qui présentent des soumissions qui ne sont pas complètes et qui ne contiennent pas tous les renseignements exigés dans la demande de soumissions seront cotées en conséquence. Les critères techniques cotés sont décrites dans annexe B.

(c) **Présentation d'un échantillon**

Chaque soumissionnaire doit présenter une copie de la solution logicielle ci-après afin de permettre au Canada de vérifier la conformité du produit ou de la solution à toute exigence de cette demande de soumissions.

Le ou les échantillons doivent être livrés, sans frais pour le Canada, avec des soumissions. Malgré la soumission écrite, si le Canada détermine à la suite de l'examen d'un échantillon que le produit ou la solution proposée par le soumissionnaire ne satisfait pas aux exigences obligatoires de cette demande de soumissions, la soumission sera déclarée irrecevable.

(d) **Prise en considération des modalités additionnelles d'utilisation du logiciel**

(i) L'acceptation de toutes les modalités et conditions contenues dans la partie 7 – Clauses du contrat subséquent (y compris les clauses relatives au permis d'utilisation du logiciel et les clauses incorporées par renvoi) constitue une exigence obligatoire de cette demande de soumissions.

(ii) Toutefois, les soumissionnaires peuvent, dans le cadre de leur soumission, présenter des modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel. L'inclusion ou non de ces modalités d'utilisation du logiciel dans tout contrat subséquent (en tant qu'annexe, conformément à l'article intitulé « Ordre de priorité des documents » dans les clauses du contrat subséquent) sera déterminée à l'aide du processus en cinq étapes décrit ci-après. Quant à savoir si les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel proposées sont acceptables pour le Canada, la décision est entièrement à la discrétion du Canada.

(iii) Le processus est le suivant :

(A) les soumissions peuvent comprendre des modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel, qui sont proposées comme modalités supplémentaires aux clauses du contrat subséquent. Les soumissionnaires ne devraient pas présenter les modalités standard de licence intégrales de l'éditeur de logiciel (parce que les modalités standard de licence contiennent généralement des dispositions qui ne traitent pas uniquement de l'utilisation du logiciel; par exemple, elles traitent souvent de questions telles que la limite de la responsabilité ou la limite de garantie qui ne constituent pas des modalités d'utilisation du logiciel);

(B) dans les cas où un soumissionnaire a présenté les modalités standard de licence intégrales de l'éditeur de logiciel, le Canada exigera que le soumissionnaire retire ces modalités et qu'il présente seulement les modalités d'utilisation du logiciel qu'il souhaite que le Canada prenne en considération;

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (C) le Canada examinera les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel proposées par le soumissionnaire classé au premier rang (déterminé selon l'évaluation financière) afin de déterminer si certaines des dispositions proposées par le soumissionnaire sont inacceptables pour le Canada;
 - (D) si le Canada détermine qu'une des modalités d'utilisation du logiciel proposée est inacceptable pour le Canada, ce dernier avisera le soumissionnaire, par écrit, et lui fournira l'occasion de retirer cette disposition de sa soumission ou de proposer une formulation de remplacement pour examen par le Canada. Le Canada peut préciser un délai de réponse au soumissionnaire. Si le soumissionnaire présente une nouvelle formulation que le Canada juge inacceptable, le Canada n'est pas obligé de lui fournir une autre occasion de proposer une formulation de remplacement;
 - (E) si le soumissionnaire refuse de retirer les dispositions inacceptables pour le Canada de sa soumission dans le délai prescrit par le Canada dans son avis, la soumission sera jugée irrecevable et rejetée; le Canada peut alors passer à la soumission classée au rang suivant;
 - (F) si le soumissionnaire accepte de retirer les dispositions inacceptables pour le Canada et qu'il se voit attribuer tout contrat subséquent, les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel (telles que modifiées) seront incorporées en tant qu'annexe au contrat, conformément à l'article intitulé « Ordre de priorité des documents » dans les clauses du contrat subséquent.
- (iv) Pour plus de certitude et afin de garantir que seules les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel qui ont été approuvées par les deux parties sont incorporées dans tout contrat subséquent, à moins que les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel proposées par le soumissionnaire ne soient jointes en tant qu'annexe distincte au contrat et paraphées par les deux parties, elles ne seront pas considérées comme faisant partie de tout contrat subséquent (même si elles font partie de la soumission qui est incorporée par renvoi dans le contrat subséquent). Que le Canada les ait acceptées ou refusées dans le cadre du processus décrit ci-dessus, les modalités et conditions ou les modalités supplémentaires d'utilisation du logiciel incluses dans la soumission ne s'appliqueront pas systématiquement au contrat subséquent.

4.3 Évaluation technique

- (a) Les critères d'évaluation obligatoires et les critères d'évaluation cotés sont inclus dans l'annexe B.

4.4 Évaluation financière

- (a) Le processus d'évaluation financière est décrit dans l'annexe D.
- (b) **Critères d'évaluation financière obligatoires :**
 - (i) Clause du guide des CUA A0222T (2014-06-26) Évaluation du prix
- (c) **Formules figurant dans les tableaux d'établissement des prix :**

Si les tableaux d'établissement des prix comprennent une formule, le Canada peut entrer les prix indiqués dans le formulaire fourni par les soumissionnaires dans un nouveau tableau, s'il estime que la formule ne fonctionne plus correctement dans la version fournie par le soumissionnaire.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

4.5 Méthode de sélection

1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
 - a. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions; et
 - b. satisfaire à tous les critères obligatoires; et
 - c. obtenir le nombre minimal de 850 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés.
L'échelle de cotation compte 1960 points.
2. Les soumissions qui ne répondent pas aux exigences a) ou b) ou c) seront déclarées non recevables.
3. La sélection sera faite en fonction du meilleur résultat global sur le plan du mérite technique et du prix. Une proportion de 60 % sera accordée au mérite technique et une proportion de 40 % sera accordée au prix.
4. Afin de déterminer la note pour le mérite technique, la note technique globale de chaque soumission recevable sera calculée comme suit : le nombre total de points obtenus sera divisé par le nombre total de points pouvant être accordés, puis multiplié par 60 %.
5. Afin de déterminer la note pour le prix, chaque soumission recevable sera évaluée proportionnellement au prix évalué le plus bas et selon le ratio de 40 %.
6. Pour chaque soumission recevable, la cotation du mérite technique et la cotation du prix seront ajoutées pour déterminer la note combinée.
7. La soumission recevable ayant obtenu le plus de points ou celle ayant le prix évalué le plus bas ne sera pas nécessairement choisie. La soumission recevable qui obtiendra la note combinée la plus élevée pour le mérite technique et le prix sera recommandée pour l'attribution du contrat.
 - (a) Les soumissionnaires devraient prendre note que toutes les attributions de contrat sont assujetties au processus d'approbation interne du Canada, qui prévoit l'approbation obligatoire du financement selon le montant de tout contrat proposé. Même si un soumissionnaire a été recommandé en vue de l'attribution d'un contrat, un contrat ne sera accordé que si l'approbation interne est obtenue conformément aux politiques internes du Canada. Si l'approbation n'est pas obtenue, aucun contrat ne sera attribué.
 - (b) Si plus d'un soumissionnaire est classé au premier rang en raison d'une note globale identique, leurs noms seront mis dans un chapeau, et c'est le premier soumissionnaire dont le nom sera pigé qui sera retenu. Tous les soumissionnaires classés au premier rang seront invités à assister à ce tirage au sort.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

PARTIE 5 - ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur à l'une de ses obligations prévues au contrat, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission peut être déclarée non recevable, ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

(a) Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le Formulaire (5) de déclaration (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestation préalable à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

(a) Dispositions relatives à l'intégrité – Liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.


Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

(b) **Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission**

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la « Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au programme de contrats fédéraux (PCF) » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la « Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au programme de contrats fédéraux (PCF) » au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la « Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au programme de contrats fédéraux (PCF) » pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante le formulaire  « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation », rempli avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante le formulaire « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » remplie pour chaque membre de la coentreprise.

(c) **Attestation de l'éditeur de logiciel et autorisation de l'éditeur de logiciel**

(i) Si le soumissionnaire est l'éditeur de tout élément des produits logiciels privés proposés, le Canada exige que le soumissionnaire confirme, par écrit, qu'il est l'éditeur de logiciel. On demande aux soumissionnaires d'utiliser le formulaire d'attestation de l'éditeur de logiciel joint à la demande de soumissions. Bien qu'il soit nécessaire de fournir tous les renseignements demandés dans le formulaire d'attestation de l'éditeur de logiciel, l'utilisation de ce formulaire n'est pas obligatoire. Pour les soumissionnaires qui utilisent un autre formulaire, le Canada déterminera, à sa seule discrétion, si tous les renseignements exigés ont été fournis. Toute modification aux énoncés du formulaire pourrait rendre la soumission irrecevable.

(ii) Tout soumissionnaire qui n'est pas l'éditeur de tous les produits logiciels proposés dans le cadre de sa soumission doit présenter une preuve de l'autorisation de l'éditeur de logiciel, qui doit être signée par ce dernier (et non par le soumissionnaire). Aucun contrat ne sera attribué à un soumissionnaire qui n'est pas l'éditeur de tous les logiciels privés proposés au Canada, à moins qu'une preuve de l'autorisation de ce dernier n'ait été fournie au Canada. Si les logiciels privés proposés par le soumissionnaire proviennent de plusieurs éditeurs de logiciel, une autorisation est exigée de chaque éditeur de logiciel. On demande aux soumissionnaires d'utiliser le formulaire d'autorisation de l'éditeur de logiciel joint à la demande de soumissions. Bien qu'il soit nécessaire de fournir tous les renseignements demandés dans le formulaire d'autorisation de l'éditeur de logiciel, l'utilisation de ce formulaire n'est pas obligatoire. Pour les soumissionnaires qui utilisent un autre formulaire, le Canada déterminera, à sa seule discrétion, si tous les renseignements exigés ont été fournis. Toute modification aux énoncés du formulaire pourrait rendre la soumission irrecevable.

(iii) Dans le cadre de la présente demande de soumissions, « éditeur de logiciel » désigne le propriétaire de tout produit logiciel compris dans la soumission qui a le droit d'octroyer

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

une licence (et d'autoriser d'autres personnes à octroyer une licence ou une sous-licence) pour ses produits logiciels.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante

6.1 Besoin

- (a) _____ (l'« **entrepreneur** ») accepte de fournir au client les biens et services décrits dans le contrat, y compris dans l'Énoncé des besoin, conformément au contrat et aux prix énoncés dans ce dernier. Cela comprend :
- (i) accorder la licence d'utilisation du logiciel sous licence décrit dans le contrat;
 - (ii) fournir la documentation sur le logiciel;
 - (iii) fournir des services de maintenance et de soutien pour le logiciel sous licence durant la période de soutien du logiciel;
 - (iv) fournir des services professionnels à la demande du Canada;
 - (v) donner de la formation à la demande du Canada,
- à au moins un endroit précisé par le Canada, à l'exception des lieux soumis aux ententes sur la revendication territoriale globale.
- (b) **Client** : Dans le cadre du contrat, le « **client** » est ministère de la Défense nationale (MDN).
- (c) **Réorganisation du client** : La redésignation, la restructuration, le réaménagement ou le remaniement du client n'aura aucune incidence sur l'obligation de l'entrepreneur en ce qui a trait à l'exécution des travaux (et ne donnera pas lieu non plus au paiement d'honoraires supplémentaires). La restructuration, le réaménagement et le remaniement du client s'entendent aussi de sa privatisation, de sa fusion avec une autre entité et de sa dissolution, lorsque cette dissolution est suivie de la création d'une ou de plusieurs autres entités dont la mission est semblable à celle du client d'origine. Peu importe le type de réorganisation, le Canada peut désigner un autre ministère ou un autre organisme gouvernemental comme autorité contractante ou responsable technique, conformément aux nouveaux rôles et aux nouvelles responsabilités découlant de la réorganisation.
- (d) **Définition des termes** : Les termes et expressions définis dans les conditions générales ou les conditions générales supplémentaires et qui sont utilisés dans ce contrat ont le sens qui leur a été attribué dans ces conditions. De plus, les termes et expressions ci-dessous correspondent aux définitions suivantes :
- (i) Toute référence à un « **produit livrable** » ou à plusieurs « **produits livrables** » se rapporte à la licence d'utilisation du logiciel sous licence (le logiciel sous licence n'est pas un produit livrable, car il n'est utilisé que dans le cadre du contrat et il n'est ni vendu, ni concédé) et au matériel loué.

6.2 Clauses et conditions uniformisée

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Toutes les clauses et conditions indiquées dans le contrat par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp) (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

(a) **Conditions générales**

- (i) 2035 (2016-04-04), Conditions générales – besoins plus complexes de services, s'applique et en fait partie intégrante.

(b) **Conditions générales supplémentaires**

Les conditions générales supplémentaires suivantes :

- (i) 4002 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – Services d'élaboration ou de modification de logiciels;
- (ii) 4003 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – Logiciels sous licence;
- (iii) 4004 (2013-04-25), Conditions générales supplémentaires – Services de maintenance et de soutien des logiciels sous licence; et
- (iv) 4006 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;

appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.3 Exigences relatives à la sécurité

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sûreté.

6.4 Durée du contrat

- (a) **Durée du contrat** : La « **durée du contrat** », soit la période au cours de laquelle l'entrepreneur est obligé d'exécuter les travaux, comprend :
 - (i) la « **durée du contrat initial** », qui débute à la date d'attribution du contrat et se termine quatre (4) années plus tard.

6.5 Responsables

(a) **Autorité contractante**

L'autorité contractante pour le contrat est :

Darren Conrad
Spécialiste en Approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements – atlantique
1713 Bedford Row
Halifax, Nouvelle-Écosse
B3J 3C9

Téléphone : 902-496-5353
Télécopieur : 902-496-5016
Courriel : Darren.Conrad@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ni de travaux qui n'y sont pas prévus à la suite de demandes ou d'instructions verbales ou écrites provenant d'une personne autre que l'autorité contractante.

(b) **Responsable technique**

Le responsable technique pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

Le responsable technique est le représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat et est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter de questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser la modification de la portée des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

(c) **Représentant de l'entrepreneur (SOUMISSIONNAIRE POUR TERMINER)**

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

6.6 Divulcation proactive des marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant des renseignements sur son statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la Loi sur la pension de la fonction publique (LPFP), l'entrepreneur a convenu que ces renseignements seront affichés sur les sites Web ministériels, conformément à l'Avis sur la politique sur les marchés 2012-2 du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

6.7 Paiement

(a) **Base de paiement**

- (i) **Logiciel sous licence** : Pour la licence d'utilisation du logiciel (y compris la livraison du logiciel sous licence et la documentation sur le logiciel, conformément au contrat, le Canada paiera à l'entrepreneur le prix ferme établi à l'annexe C (DDP FAB destination), droits de douane compris, taxes applicables en sus. Les prix fermes comprennent la garantie pendant la période de garantie du logiciel.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (ii) **Frais de déplacement et de subsistance – Directive sur les voyages du Conseil national mixte:** L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisés aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ». Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le responsable technique. Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.
 - (iii) **Attribution concurrentielle :** L'entrepreneur reconnaît que le présent contrat a été attribué à l'issue d'un processus concurrentiel. Aucuns frais supplémentaires ne seront versés à l'entrepreneur pour les erreurs, les oublis, les idées fausses ou les mauvaises estimations dans sa soumission.
 - (iv) **Objet des estimations :** Toutes les estimations reproduites dans ce contrat le sont uniquement pour répondre aux besoins administratifs du Canada et ne constituent pas des engagements de sa part pour ce qui est de l'acquisition de ces biens ou de ces services selon les nombres indiqués. Les engagements relatifs à l'acquisition d'une quantité ou d'une valeur précise de biens ou de services sont décrits ailleurs dans le contrat.
- (b) **Limitation des prix**
- Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.
- (c) **Méthode de paiement – Paiement anticipé**
- (i) Le Canada versera un paiement anticipé à l'entrepreneur pour les services de les services de maintenance et de solution si :
 - (A) une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
 - (B) tous ces documents ont été vérifiés par le Canada.
 - (ii) Le versement d'un paiement anticipé n'empêche pas le Canada d'exercer un recours à l'égard du paiement anticipé ou des travaux si les travaux exécutés par la suite sont jugés inacceptables.
- (d) **Paiements d'étape - non assujetti à une retenue**
- Le Canada effectuera les paiements d'étape conformément au calendrier des étapes détaillé dans le contrat et les dispositions de paiement du contrat si :
- a. une demande de paiement exacte et complète en utilisant le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#), Demande de paiement progressif, et tout autre document exigé par le contrat ont été présentés conformément aux instructions relatives à la facturation fournies dans le contrat;
 - b. toutes les attestations demandées sur le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#) ont été signées par les représentants autorisés;

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- c. tous les travaux associés à l'étape et, selon le cas, tout bien livrable exigé ont été complétés et acceptés par le Canada.

(e) **Calendrier des étapes**

Le calendrier des étapes selon lequel les paiements seront faits en vertu du contrat est comme suit :

Numéro de l'étape	Description ou « Livrable »	Montant ferme	Date d'échéance ou « Date de livraison »
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

(f) **Clauses du Guide des CCUA**

- (i) *C0100C (2010-01-11)*, Vérification discrétionnaire des comptes - biens et(ou) services commerciaux

6.8 Instructions relatives à la facturation

- (a) L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément aux renseignements demandés dans les conditions générales.
- (b) La facture de l'entrepreneur doit comporter un poste pour chaque sous-alinéa de la Base de paiement.
- (c) En soumettant des factures, l'entrepreneur atteste que les biens et services ont été livrés et que tous les frais sont conformes aux dispositions de la Base de paiement du contrat, y compris les frais résultant de l'exécution des travaux par des sous-traitants.
- (d) L'entrepreneur doit remettre au responsable technique l'original de chaque facture. Il doit aussi en remettre une copie à l'autorité contractante sur demande.

6.9 Attestations

Le respect continue des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément à la disposition du contrat en la matière.

6.10 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec le Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la « Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme des contrats fédéraux ». L'imposition d'une telle sanction par Emploi et Développement social Canada fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

6.11 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi conformément aux lois en vigueur Nouvelle-Écosse.

6.12 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus loin sur la liste:

- (a) les articles du présent accord, y compris les clauses du guide des CCUA qui y sont intégrées par renvoi
- (b) les conditions générales supplémentaires, dans l'ordre suivant :
 - (i) 4002;
 - (ii) 4003;
 - (iii) 4004;
 - (iv) 4006;
- (c) les conditions générales 2035 (2016-04-04) besoins plus complexes de services;
- (d) l'annexe A, Énoncé des Besoin;
- (e) l'annexe B, Substantiation of Technical Compliance;
- (f) l'annexe C, Base de paiement;
- (g) la soumission de l'entrepreneur datée du _____ (*insérer la date de la soumission*), clarifié le ou modifiée le _____ (*insérer la ou les dates des clarifications ou modification, s'il y a lieu*), à l'exclusion des modalités du concepteur de logiciels pouvant faire partie de la soumission, des dispositions sur la limitation de la responsabilité et des modalités intégrées dans la soumission par renvoi (y compris par hyperlien).

6.13 Contrat de défense

- (a) Clause du guide des CCUA A9006C (2006-06-16) Contrat de défense

6.14 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

- (a) Clause du guide des CCUA A2000C (2006-06-16) Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

Remarque à l'intention des soumissionnaires : On intégrera la présente clause ou la clause suivante dans le contrat subséquent selon que le soumissionnaire retenu est un entrepreneur canadien ou un entrepreneur étranger.

6.15 Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (a) Clause du guide des CCUA A2001C (2006-06-16) Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

6.16 Exigences en matière d'assurance

- (a) Clause du guide des CCUA G1005C (2016-01-28) Exigences en matière d'assurance

6.17 Limitation de la responsabilité – gestion de l'information/technologie de l'information

- (a) Cet article s'applique malgré toute autre disposition du contrat et remplace l'article des conditions générales intitulé «Responsabilité». Dans cet article, chaque fois qu'il est fait mention de dommages causés par l'entrepreneur, cela renvoie également aux dommages causés par ses employés, ainsi que par ses sous-traitants, ses mandataires, ses représentants, ou leurs employés. Cet article s'applique que la réclamation soit fondée contractuellement sur un délit civil ou un autre motif de poursuite. L'entrepreneur n'est pas responsable envers le Canada en ce qui concerne le rendement ou l'inexécution du contrat, sauf dans les cas précisés dans cet article et dans tout autre article du contrat préétabissant des dommages-intérêts. L'entrepreneur est uniquement responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs, dans la mesure décrite dans cet article, même si l'entrepreneur a été avisé de la possibilité de ces dommages.

(b) **Responsabilité de la première partie :**

- (i) L'entrepreneur est entièrement responsable envers le Canada de tous les dommages, y compris les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, causés par l'exécution ou l'inexécution du contrat par l'entrepreneur et qui se rapportent à :
- (A) toute violation des droits de propriété intellectuelle dans la mesure où l'entrepreneur viole l'article des conditions générales intitulé « Atteinte aux droits de propriété intellectuelle et redevances »;
- (B) toute blessure physique, y compris la mort.
- (ii) L'entrepreneur est responsable de tous les dommages directs causés par l'exécution ou l'inexécution du contrat par l'entrepreneur qui touchent des biens personnels matériels ou des biens immobiliers qui sont la propriété du Canada, en sa possession, ou qui sont occupés par le Canada.
- (iii) Chaque partie est responsable de tous les dommages directs causés par son manquement à l'obligation de confidentialité en vertu du contrat. Chaque partie est aussi responsable de tous les dommages indirects, particuliers ou consécutifs relatifs à sa divulgation non autorisée des secrets industriels de l'autre partie (ou des secrets industriels d'un tiers fournis par une partie à une autre, en vertu du contrat) qui concernent la technologie de l'information.
- (iv) L'entrepreneur est responsable de tous les dommages directs qui se rapportent à une charge ou à une réclamation liée à toute portion des travaux pour lesquels le Canada a effectué un paiement. Cela ne s'applique pas aux charges ou réclamations relatives aux droits de propriété intellectuelle, lesquelles sont traitées au sous-alinéa (i)(A) ci-dessus.
- (v) L'entrepreneur est aussi responsable envers le Canada de tous les autres dommages directs qui ont été causés par l'exécution ou l'inexécution du contrat par l'entrepreneur et qui se rapportent à:

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (A) tout manquement aux obligations en matière de garantie en vertu du contrat, jusqu'à concurrence du coût total payé par le Canada (y compris toute taxe applicable) pour les biens et les services touchés par le manquement;
- (B) tout autre dommage direct, y compris tous les coûts directs identifiables engagés par le Canada pour faire appel à un autre entrepreneur pour effectuer les travaux, lorsque le contrat est résilié en partie ou en totalité pour manquement, jusqu'à concurrence d'un maximum global pour ce sous-alinéa (B) du montant le plus élevé entre _____ fois le coût total estimatif (le montant indiqué à la première page du contrat dans la case intitulée « Coût total estimatif » ou le montant indiqué sur chaque commande subséquente, bon de commande ou tout autre document utilisé pour commander des biens ou des services), ou _____ \$.
[Remarque : Insérer le montant selon le groupe de biens et de services]

En aucun cas, la responsabilité totale de l'entrepreneur aux termes de l'alinéa (v) ne dépassera le coût total estimatif (comme défini plus haut) du contrat ou _____ \$, le montant le plus élevé étant retenu. [Remarque : Insérer le montant en dollar inséré au sous-alinéa (B) ci-dessus.]

- (vi) Si les dossiers ou les données du Canada sont endommagés à la suite d'une négligence ou d'un acte délibéré de l'entrepreneur, la seule responsabilité de l'entrepreneur consiste à rétablir à ses frais les dossiers et les données du Canada en utilisant la copie de sauvegarde la plus récente conservée par le Canada. Ce dernier doit s'assurer de sauvegarder adéquatement ses documents et données.

(c) Réclamations de tiers :

- (i) Que la réclamation soit faite au Canada ou à l'entrepreneur, chaque partie convient qu'elle est responsable des dommages qu'elle cause à tout tiers relativement au contrat, tel que stipulé dans un accord de règlement ou ultimement déterminé par une cour compétente, si la cour détermine que les parties sont conjointement et solidairement responsables ou qu'une seule partie est uniquement et directement responsable envers le tiers. Le montant de la responsabilité sera celui précisé dans l'accord de règlement ou déterminé par la cour comme ayant été la portion des dommages que la partie a causés au tiers. Aucun accord de règlement ne lie une partie, sauf si ses représentants autorisés l'ont approuvé par écrit.
- (ii) Si le Canada doit, en raison d'une responsabilité conjointe et solidaire ou responsabilité conjointe et individuelle, payer un tiers pour des dommages causés par l'entrepreneur, l'entrepreneur doit rembourser au Canada le montant ultimement déterminé par une cour compétente comme étant la portion de l'entrepreneur des dommages qu'il a lui-même causés au tiers. Toutefois, malgré l'alinéa (i), en ce qui concerne les dommages-intérêts spéciaux, indirects ou consécutifs subis par des tiers et couverts par le présent article, l'entrepreneur est uniquement responsable de rembourser au Canada sa portion des dommages que le Canada doit payer à un tiers sur ordre d'une cour, en raison d'une responsabilité conjointe et solidaire relativement à la violation des droits de propriété intellectuelle, de blessures physiques à un tiers, y compris la mort; des dommages touchant les biens personnels matériels ou immobiliers d'un tiers; toute charge ou toute réclamation sur toute portion des travaux; ou un manquement à l'obligation de confidentialité.
- (iii) Les parties sont uniquement responsables l'une devant l'autre des dommages causés à des tiers dans la mesure décrite dans ce paragraphe c).

6.18 Entrepreneur en coentreprise

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (a) L'entrepreneur confirme que le nom de la coentreprise est _____ et qu'elle est formée des membres suivants : *[énumérer les membres de la coentreprise nommés dans la soumission originale de l'entrepreneur]*.
- (b) En ce qui a trait aux rapports entre les membres de cette coentreprise, chacun d'eux adopte les conventions, fait les déclarations et offre les garanties suivantes (le cas échéant) :
- (i) _____ a été nommé comme « membre représentant » de la coentreprise et est pleinement habilité à intervenir à titre de mandataire de chacun des membres de celle-ci pour ce qui est des questions se rapportant au présent contrat;
- (ii) en remettant un avis au membre représentant, le Canada sera réputé l'avoir remis à tous les membres de cette coentreprise;
- (iii) les sommes versées par le Canada au membre représentant en vertu du contrat seront réputées avoir été versées à tous les membres de la coentreprise.
- (c) Les membres de la coentreprise acceptent que le Canada puisse, à sa discrétion, résilier le contrat en cas de différend entre les membres lorsqu'il est d'avis que ce différend nuit à l'exécution des travaux, et ce, de quelque façon que ce soit.
- (d) Les membres de la coentreprise sont conjointement et individuellement ou solidairement responsables de l'exécution de ce contrat.
- (e) L'entrepreneur reconnaît que toute modification dans la composition des membres de la coentreprise (c.-à-d. une modification du nombre de membres ou la substitution d'une autre entité légale à un membre existant) constitue une cession et est assujettie aux dispositions des conditions générales.
- (f) L'entrepreneur reconnaît que les exigences contractuelles relatives aux marchandises contrôlées et à la sécurité, le cas échéant, s'appliquent à chaque membre de la coentreprise.

6.19 Logiciel sous licence

- (a) En vertu des dispositions des conditions générales supplémentaires 4003 :

Logiciel sous licence	Le logiciel sous licence, défini dans les conditions 4003, comprend tous les produits offerts par l'entrepreneur dans sa soumission ainsi que tout autre code de logiciel requis pour que ces produits fonctionnent conformément à la documentation et aux spécifications du logiciel, y compris les produits suivants : _____ <i>[Ces renseignements devront être insérés à l'attribution du contrat, à partir des renseignements indiqués dans la soumission de l'entrepreneur.]</i>
Type de licence octroyée	<i>licence d'utilisateur</i>
Nombre d'utilisateurs sous licence	20

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Option d'achat de licences d'utilisateur supplémentaires	L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acheter des licences d'utilisateur supplémentaires au prix indiqué à l'annexe C selon les mêmes modalités que celles des licences d'utilisateur initiales octroyées en vertu du contrat. Cette option peut être exercée en tout temps pendant la durée du contrat et aussi souvent que le veut le Canada. Seule l'autorité contractante peut exercer cette option en remettant un avis écrit. Le tout sera confirmé, à des fins administratives seulement, par une modification au contrat.
Lieu de livraison	Centre de guerre maritime des Forces canadiennes PO Box 99000 Station Forces Halifax, N.-É. Canada B3K 5X5
Support sur lequel le logiciel sous licence doit être livré	CD-ROM, DVD-ROM
Doit fournir des options pour placer le logiciel en dépôt afin d'accorder	OUI

(b)

Maintenance continue du code de logiciel : L'entrepreneur doit continuer d'assurer la maintenance de la version du logiciel sous licence (c.-à-d. de la version ou de l'« édition » faisant l'objet des licences accordées au départ conformément au marché) en tant que produit du commerce (c.-à-d. que l'entrepreneur ou l'éditeur de logiciel doit continuer à développer les codes du logiciel sous licence afin de maintenir et d'améliorer la fonctionnalité de celui-ci et de corriger les erreurs de logiciel) pendant au moins 4 ans après l'attribution du contrat de logiciel. Si, après cette période, l'entrepreneur ou l'éditeur de logiciels décide de cesser la maintenance de la version ou de l'« édition » en cours du logiciel sous licence et décide plutôt d'offrir des mises à jour du logiciel sous licence dans le cadre des services de soutien, il doit en aviser le Canada par écrit au moins 12 mois avant cette cessation.

6.20 Maintenance et soutien de logiciel sous licence

(a) En vertu des dispositions des conditions générales supplémentaires 4004 :

Programmes sous licence	Voici les programmes sous licence pour lesquels le soutien et la maintenance doivent être assurés : _____.
Période de soutien du logiciel	à la durée du contrat
Période de soutien du logiciel lorsque des licences supplémentaires sont ajoutées pendant la durée du contrat	Dans le cas des licences d'utilisation supplémentaires achetées conformément au contrat, la période de soutien du logiciel en cours s'appliquera aux autres licences achetées, de sorte que la période de soutien du logiciel se terminera à la même date que l'ensemble des licences pour lesquelles des services de soutien sont assurés en vertu du contrat.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

L'entrepreneur doit fournir des services de soutien sur place	Oui
L'entrepreneur doit faire le suivi des versions de logiciel aux fins de contrôle de la configuration	Oui
Coordonnées pour accéder aux services de soutien de l'entrepreneur	<p>Conformément à l'article 5 des conditions 4004, voici les coordonnées permettant d'accéder aux services de soutien de l'entrepreneur :</p> <p>Accès par téléphone sans frais : _____</p> <p>Accès par télécopieur sans frais : _____</p> <p>Accès par courriel : _____</p> <p>L'entrepreneur doit répondre (par l'entremise d'un agent de service en direct) aux appels téléphoniques et aux messages transmis par télécopieur ou par courriel dans les soixante (60) minutes suivant l'heure du premier appel du client ou de l'utilisateur ou l'heure à laquelle il a transmis son premier message.</p> <p><i>[Remarque à l'intention des soumissionnaires : On indiquera ces renseignements à l'attribution du contrat, selon les renseignements fournis par l'entrepreneur. On demande aux soumissionnaires d'indiquer ces renseignements dans leur soumission.]</i></p>
Site Web	<p>Conformément à l'article 5 des conditions 4004, l'entrepreneur doit rendre ses services de soutien accessibles par Internet. Pour ce faire, il doit à tout le moins fournir une foire aux questions, des routines de diagnostic de logiciel en ligne et des outils de soutien. Malgré l'horaire des services de soutien, le site Web de l'entrepreneur doit être accessible aux utilisateurs du Canada 24 heures par jour, 365 jours par année, et ce, 99 % du temps. Voici l'adresse du site Web de l'entrepreneur pour le soutien par Internet : _____.</p> <p><i>[Remarque à l'intention des soumissionnaires : On indiquera l'adresse du site Web à l'attribution du contrat, selon les renseignements fournis par l'entrepreneur. On demande aux soumissionnaires d'indiquer ces renseignements dans leur soumission.]</i></p>
Langue des services de soutien	Les services de soutien doivent être offerts en anglais, selon le choix de l'utilisateur ayant recours aux services de soutien.

6.21 Préservation des supports électroniques

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (a) Avant de les utiliser sur l'équipement du Canada ou de les envoyer au Canada, l'entrepreneur doit utiliser un produit régulièrement mis à jour pour balayer les supports électroniques utilisés pour exécuter les travaux afin de s'assurer qu'ils ne contiennent aucun virus informatique ou code malveillant. L'entrepreneur doit informer aussitôt le Canada si un support électronique utilisé pour les travaux renferme des virus informatiques ou autres codes malveillants.
- (b) Si des renseignements ou des documents électroniques sont endommagés ou perdus (par exemple s'ils sont effacés par accident) pendant que l'entrepreneur en a la garde ou en tout temps avant qu'ils ne soient remis au Canada conformément au contrat, l'entrepreneur doit les remplacer immédiatement à ses frais.

6.22 Déclarations et garanties

L'entrepreneur a fait des déclarations à propos de son expérience et de son expertise et de celles de ses ressources proposées qui ont donné lieu à l'attribution du contrat. Il déclare et certifie que ces déclarations sont véridiques et reconnaît que le Canada s'est fondé sur elles pour lui attribuer le contrat. De plus, l'entrepreneur déclare et certifie qu'il a et qu'il aura pendant la durée du contrat, tout comme les ressources et les sous-traitants qui effectueront les travaux, les compétences, les qualifications, l'expertise et l'expérience nécessaires pour mener à bien et gérer les travaux conformément au contrat et qu'il (ainsi que les ressources et les sous-traitants dont il retiendra les services) a déjà assuré des services semblables pour le compte d'autres clients.

6.23 Accès aux biens et aux installations du Canada

Les biens, les installations, le matériel, la documentation et le personnel du Canada ne sont pas forcément à la disposition de l'entrepreneur. S'il veut y avoir accès, il doit en faire la demande au responsable technique. Sauf indication contraire à cet effet dans le contrat, le Canada n'est pas tenu de fournir à l'entrepreneur l'une ou l'autre des ressources précitées. Si le Canada choisit, à sa discrétion, de mettre ses installations, son matériel, sa documentation et son personnel à la disposition de l'entrepreneur pour effectuer les travaux, il peut exiger une modification de la Base de paiement, et des exigences supplémentaires en matière de sécurité peuvent s'appliquer.

6.24 Biens du gouvernement

Le Canada consent à fournir à l'entrepreneur les articles énumérés ci-dessous (les « **biens du gouvernement** »). La section des conditions générales intitulée « Biens du gouvernement » s'applique également à l'utilisation de ces biens par l'entrepreneur.

- a) Le Canada doit fournir la documentation sur l'interface InterMAP à l'entrepreneur dans les cinq (5) jours après l'adjudication du contrat.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

ANNEXE A

ÉNONCÉ DES BESOIN

Logiciel de forces générées par ordinateur (FGO)

1.0 PORTÉE

- 1.1 Le Canada a besoin d'un logiciel de forces générées par ordinateur (FGO) pour le Centre de guerre navale des Forces canadiennes (CGNFC) afin de l'intégrer à l'infrastructure de modélisation et de simulation de la Marine royale canadienne (MRC). L'entrepreneur doit au départ livrer son logiciel FGO commercial. Le Canada et l'entrepreneur reconnaissent que la version initiale du logiciel FGO commercial de l'entrepreneur ne satisfait pas toutes les exigences du Canada énoncées aux tableaux 1 à 12 du présent énoncé des travaux. Ces exigences tiennent lieu d'exigences particulières du Canada. L'entrepreneur doit développer, tester, intégrer et livrer un logiciel final satisfaisant à toutes les exigences particulières du Canada dans un délai de quatre ans. Le logiciel final doit comporter vingt (20) licences destinées au ministère de la Défense nationale (MDN) et toutes les versions mises à jour du logiciel FGO, y compris un soutien hors site à temps plein du logiciel et de l'intégration ainsi que trois (3) visites de soutien hors site, chacune d'une durée de une (1) semaine, au cours de la première année.
- 1.2 En outre, l'entrepreneur doit livrer les articles suivants pour assurer l'intégration complète du logiciel FGO dans l'environnement synthétique :
 - 1.2.1 un soutien technique annuel de suivi pendant trois (3) ans (après la première année) des vingt (20) licences destinées au ministère de la Défense nationale (MDN) du logiciel FGO;
 - 1.2.2 un soutien au développement et à l'essai du logiciel pendant trois (3) ans (après la première année), y compris trois (3) visites d'une durée de une (1) semaine chacune.
- 1.3 Contexte
 - 1.3.1 Le CGNFC utilise la modélisation et la simulation (M et S) pour élaborer des tactiques et donner des conseils sur le perfectionnement de la force. Le Canada doit acquérir un logiciel FGO et de production de scénarios courant, en faire l'intégration et l'entretien pour faciliter la gamme complète d'activités. La satisfaction de ce besoin fera en sorte que toutes les activités de M et S profiteront d'un déroulement du travail efficient en ce qui concerne l'élaboration et la modification des capsules. En conséquence, il est de la première importance de pouvoir intégrer le logiciel FGO dans l'infrastructure actuelle de l'environnement synthétique du CGNFC, au moyen d'une interface de programmation d'applications (API), car les protocoles d'interfaçage, tels que la simulation interactive répartie (SIR) et l'architecture de haut niveau (HLA), sont trop lents pour les exigences du CGNFC.
 - 1.3.2 Bien que le CGNFC dispose déjà d'outils de modélisation physique dont les capacités de traitement en présence de nombreuses plateformes et menaces sont limitées, leur utilisation est lente, pénible et sujette à l'erreur. Aussi, ces outils exigent un travail fastidieux. Les interfaces de ces outils sont axées sur le niveau de définition des plateformes et des menaces dans le cadre d'une modélisation physique. De plus, ces outils offrent un nombre restreint d'attributs qui peuvent faire l'objet d'une analyse par la méthode Monte-Carlo. L'utilisation d'un logiciel FGO élimine ces restrictions et permet la configuration de tout attribut ou de toute combinaison d'attributs en vue d'une analyse par la méthode Monte-Carlo.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

1.3.3 L'élaboration de nombreuses capsules et de nombreux scénarios à menaces et à plateformes multiples au moyen des outils actuels de modélisation physique serait extrêmement longue et exigerait une équipe beaucoup plus nombreuse que celle actuellement prévue. Un seul logiciel FGO peut donner lieu à de nombreuses instances des outils de modélisation physique (des milliers de traitements en parallèle, chacun sur un processeur distinct), ce qui accroît la performance du temps d'exécution. Nous estimons que les outils de modélisation physique serviront à définir les caractéristiques et les comportements des plateformes, des menaces et de l'équipement installé. Un outil intégré de production de scénarios ordonnera et manipulera ensuite les plateformes pour créer une capsule ou un scénario de plus grande envergure. Nous profiterons ainsi des avantages combinés d'un déroulement du travail net et efficace lors de l'élaboration et de la modification des capsules ainsi que de modèles physiques haute fidélité.

1.4 Terminologie

- 1.4.1 FGO : 1) Terme général utilisé en référence aux représentations informatisées des forces dans les simulations, lesquelles visent à imiter suffisamment le comportement humain pour que ces forces prennent certaines mesures automatiquement, sans avoir besoin d'une interaction humaine dans la boucle. Désigne aussi les forces semi-automatisées.
2) Simulation d'entités dans un champ de bataille virtuel. Les forces générées par ordinateur peuvent être entièrement autonomes, ne nécessitant aucune intervention humaine, ou semi-autonomes, nécessitant un certain degré de commande de la part d'un humain qui ne participe pas aux événements virtuels. Les forces générées par ordinateur représentent des participants amis, ennemis et neutres dans le champ de bataille qui ne sont pas représentés par des simulateurs pilotés.
- 1.4.2 SADM : Ship Air Defence Model (modèle de défense d'un navire contre les attaques aériennes) (BAE Systems, Australie).
- 1.4.3 ODIN : Outil de simulation de guerre sous-marine (Atlas Elektronik, R.-U.).
- 1.4.4 Monte-Carlo : Dans une simulation Monte-Carlo, une valeur aléatoire est attribuée à chaque tâche, selon une plage d'estimations. Le calcul du modèle repose sur cette valeur aléatoire. Le résultat du modèle est enregistré et le traitement est reproduit. Une simulation Monte-Carlo type calcule le modèle des centaines ou des milliers de fois, utilisant chaque fois des valeurs aléatoires différentes. Une fois terminée, la simulation donne lieu à un grand nombre de résultats, chacun en fonction des valeurs aléatoires d'entrée. Ces résultats servent à décrire la probabilité d'obtenir les divers résultats dans le modèle.
- 1.4.5 Interarmées (forces) : Terme général désignant une force composée d'éléments considérables, affectés ou hébergés, provenant d'au moins deux forces militaires menant des opérations sous les ordres d'un seul commandant de forces interarmées.
- 1.4.6 SIMDIS^{MC} : Outil de visualisation 3D de la MRC (simulation et affichage).
<https://SIMDIS.nrl.navy.mil/index.aspx>
- 1.4.7 GCCS-M/I : Système mondial de commandement et de contrôle – Maritime/Interarmées.
- 1.4.8 InterMAP : Logiciel spécialisé développé par le CGNFC principalement pour appuyer l'analyse opérationnelle ainsi que la M et S maritimes. Le nom lui-même signifie « Internal System Binary Management, Archiving and Parsing » (système binaire interne de gestion, d'archivage et d'analyse syntaxique). Ce logiciel sert à extraire, enregistrer et archiver des données opérationnelles brutes à partir de gigantesques flux de données. Il y parvient par l'utilisation d'un moteur d'analyse syntaxique générique exécuté sur une

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

base de données Oracle. Les définitions d'InterMAP servent à extraire les éléments de données appropriés qui précisent les « messages » cachés dans le flux de données. Un utilisateur configure le logiciel InterMAP pour modifier ou créer dynamiquement ces définitions InterMAP, sans modifier le code source du logiciel.

- 1.4.9 Non-spécialiste : Utilisateur sans expérience de la programmation de logiciels et utilisant l'outil depuis 4 semaines ou moins.
- 1.4.10 Environnement autonome : Ordinateur seul sans aucune connectivité (câblée ou sans fil) à un réseau.
- 1.4.11 Environnement réparti : Regroupement d'ordinateurs ou de processeurs qui ne se trouvent pas dans la même pièce et qui sont raccordés ensembles par un réseau.
- 1.4.12 Interface de programmation d'applications (API) : Ensemble de routines, de protocoles et d'outils destiné à la programmation d'applications logicielles. L'API précise le mode d'interaction des éléments logiciels.
- 1.4.13 Zone d'intérêt de modélisation (ZIM) : Aire géographique définie par l'utilisateur sur une carte du logiciel FGO, où les données liées à chaque entité se trouvant dans l'aire sont transmises par l'interface à InterMAP.
- 1.4.14 Date d'adjudication du contrat : Date qui apparaît dans le coin supérieur droit de la page de couverture du contrat.
- 1.4.15 Machine virtuelle : Ordinateur sous forme logicielle qui, comme un véritable ordinateur, exécute des applications. Comprend un ensemble de fichiers de spécifications et de configuration et est appuyé par les ressources physiques d'un ordinateur hôte.
- 1.4.16 Environnement de grappe d'ordinateurs : Ensemble d'ordinateurs raccordés de manière partielle ou complète pour fonctionner ensemble afin, à bon nombre d'égards, d'être perçus comme un seul système. Chaque nœud de la grappe est configuré pour exécuter la même tâche, commandée et ordonnée par un logiciel.
- 1.4.17 Degré de liberté (DDL) : Direction dans laquelle peut se produire un mouvement indépendant. Vise le mouvement de translation et la rotation de l'assiette; donne lieu à une possibilité de 6 DDL pour chaque entité.
- 1.4.18 Infrastructure de l'environnement synthétique : Désigne les ressources de l'immeuble, les ressources de la grappe d'ordinateurs et les logiciels exécutés.
- 1.4.19 Littoral : Zones côtières et terrestres sujettes à l'influence de la mer ou qui peuvent recevoir un soutien à partir de la mer. Désigne généralement, dans le plan horizontal, la zone terrestre située jusqu'à 100 km de la côte et la zone maritime située jusqu'à 200 milles marins (NM) en mer et, dans le plan vertical, la zone qui s'étend du sol ou du fond de l'océan jusqu'à l'espace.
- 1.4.20 Probabilité de détection (Pd) : Probabilité qu'un capteur détecte une menace à une portée suffisante pour permettre le contrôle approprié et procéder à l'engagement. Est représentée par une courbe de Pd avec la portée sur l'abscisse (axe X) et la probabilité de détection sur l'ordonnée (axe Y) pour une cible donnée.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- 1.4.21 Probabilité de destruction (Pk) : Probabilité qu'une arme détruise ou neutralise la cible engagée. Est représentée par une courbe de Pk avec la portée sur l'abscisse (axe X) et la probabilité de destruction sur l'ordonnée (axe Y) pour une cible donnée.
- 1.4.22 SIR : Simulation interactive répartie. Représentation synthétique temporelle et spatiale cohérente du monde réel qui lie des activités interactives de personnes à libre action dans des exercices opérationnels. L'environnement synthétique est créé au moyen d'un échange en temps réel d'unités de données entre des applications de simulation réparties, à traitement informatique autonome, sous la forme de simulations, de simulateurs et d'équipement instrumenté interconnectés au moyen de services standard de communication informatique. Les entités de simulation informatique peuvent être présentes dans un emplacement ou être réparties géographiquement. Est définie par la norme 1278 de l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE).
- 1.4.23 HLA : Architecture de haut niveau. Famille de normes connexes qui, ensemble, décrivent une approche unifiée et une architecture commune servant à construire des systèmes interopérables de simulation. L'architecture de haut niveau fournit un cadre général dans lequel les développeurs de la simulation peuvent structurer et décrire leurs applications de simulation. L'utilisation d'un moteur d'exécution logiciel est nécessaire pour soutenir les opérations exécutées par une fédération. Le moteur d'exécution logiciel fournit un ensemble de services, selon les spécifications de l'interface fédérée, que les fédérés utilisent pour coordonner les opérations et l'échange des données durant l'exécution des opérations. L'architecture de haut niveau se compose de trois parties : les règles HLA, les spécifications de l'interface HLA et le modèle de référence de l'objet. Est définie par la norme 1516 de l'IEEE.

2.0 DOCUMENTS PERTINENTS

- 2.1 Le Canada doit fournir la documentation sur l'interface InterMAP à l'entrepreneur dans les cinq (5) jours après l'adjudication du contrat.

3.0 EXIGENCES

- 3.1 L'entrepreneur doit livrer et intégrer un logiciel FGO commercial et livrer les licences connexes.
- 3.1.1 L'entrepreneur doit livrer un logiciel FGO commercial à l'autorité technique (AT), au plus tard le cinquième (5^e) jour après l'adjudication du contrat.
- 3.1.2 L'entrepreneur doit livrer vingt (20) licences du logiciel FGO commercial, avec le logiciel lui-même.
- 3.1.3 L'entrepreneur doit intégrer le logiciel FGO commercial dans l'infrastructure de l'environnement synthétique du CGNFC.
- 3.1.4 Bien que le logiciel FGO doive être livré au CGNFC, l'entrepreneur doit veiller à structurer les licences pour permettre l'utilisation du logiciel dans l'ensemble du ministère de la Défense nationale (MDN). Il doit fournir les licences à certains entrepreneurs qui travaillent à des programmes approuvés du MDN et qui doivent interagir avec le logiciel FGO, conformément aux procédures relatives aux marchandises contrôlées et aux procédures du MDN.
- 3.2 Définition des exigences particulières du Canada.
- 3.2.1 L'entrepreneur doit dresser une liste de toutes les exigences énoncées aux tableaux 1 à 12 qui ne sont pas satisfaites par la version commerciale du logiciel FGO. L'entrepreneur doit livrer un document électronique intitulé Exigences particulières du Canada, comme suit :

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- i. le document doit être créé dans un format compatible avec Microsoft Office;
- ii. le document doit faire état de toutes les exigences énoncées aux tableaux 1 à 12 que ne satisfait pas la version commerciale du logiciel FGO;
- iii. l'entrepreneur doit remettre ce fichier à l'AT, au plus tard le trentième (30^e) jour après l'adjudication du contrat;
- iv. le document est sujet à l'approbation du Canada et sera priorisé pour permettre à l'entrepreneur de remplir ses obligations contractuelles.

3.3 Développement, essai, intégration et livraison des exigences particulières du Canada.

- 3.3.1 L'entrepreneur doit intégrer les exigences particulières du Canada dans des mises à niveau successives du logiciel FGO. Il doit proposer les exigences particulières du Canada qui seront regroupées et fournies dans chaque mise à niveau successive du logiciel. Il doit livrer le programme mis à niveau du logiciel FGO au Canada à intervalles réguliers, conformément à l'accord conclu entre l'entrepreneur et le Canada.
- 3.3.2 L'entrepreneur doit veiller à ce que les essais prouvent de manière irréfutable que le programme fonctionne sans bogues et sans planter. Il doit permettre au Canada d'assister aux essais. Il doit veiller à la réussite complète des essais avant de livrer une version mise à niveau du logiciel FGO comportant une exigence particulière du Canada et de l'intégrer au CGNFC du Canada.
- 3.3.3 L'entrepreneur doit préparer un plan de développement, d'essai, d'intégration et de livraison du programme du logiciel afin de tenir compte de chaque exigence particulière du Canada. Il doit remettre ce plan, intitulé Calendrier détaillé, dans un seul format compatible avec Microsoft Office. Il doit livrer le calendrier détaillé à l'AT au plus tard le quatre-vingt-dixième (90^e) jour après l'adjudication du contrat. L'entrepreneur doit inclure dans le calendrier détaillé les éléments suivants :
 - i. la date de début et la date de fin, la durée et les liens nécessaires pour :
 - développer les modifications logicielles nécessaires à chaque exigence particulière du Canada;
 - mener les essais logiciels de chaque exigence particulière du Canada sur l'ordinateur interne de l'entrepreneur;
 - intégrer les modifications logicielles au logiciel FGO de l'entrepreneur;
 - mener les essais internes d'intégration sur le système interne de l'entrepreneur;
 - livrer la version mise à niveau du logiciel FGO à l'AT;
 - installer et intégrer la version mise à niveau du logiciel FGO dans le CGNFC du Canada;
 - tester la version mise à niveau du logiciel FGO après son installation dans le CGNFC du Canada;
 - ii. le groupe des exigences particulières du Canada qui seront incluses dans chaque livraison successive du logiciel FGO.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- 3.3.4 L'entrepreneur doit fournir les licences pour la première année, comme suit :
- 3.3.4.1 un soutien technique de un (1) an – mises à jour, mises à niveau, soutien technique hors site;
 - 3.3.4.2 un soutien hors site à temps plein au développement et à l'essai d'une durée de un (1) an pour la personnalisation et la modification des changements liés aux exigences cotées de développement et non entièrement conformes (aux installations de l'entrepreneur);
 - 3.3.4.3 un soutien sur place de la part de l'équipe de développement dans le cadre de trois (3) visites d'une durée de une (1) semaine chacune; la première visite aura lieu le quarantième (40) jour après l'adjudication du contrat pour tenir la réunion initiale et la réunion de planification de l'intégration.
- 3.3.5 L'entrepreneur doit fournir des licences pendant trois (3) ans, après la première année, comme suit :
- 3.3.5.1 un soutien technique annuel de trois (3) ans incluant les mises à jour, les mises à niveau et le soutien technique hors site pour vingt (20) licences du logiciel FGO;
 - 3.3.5.2 un soutien supplémentaire au développement et aux essais pour permettre la personnalisation et la modification (aux installations de l'entrepreneur) pour une période de trois (3) ans;
 - 3.3.5.3 un soutien sur place de la part de l'équipe de développement dans le cadre de trois (3) visites d'une durée de une (1) semaine chacune pendant la période de trois (3) ans.
- 3.3.6 L'entrepreneur doit livrer tous les documents et logiciels de formation dans un format électronique modifiable et en anglais seulement.
- 3.3.7 L'entrepreneur doit fournir un mécanisme de déclaration des problèmes qui permet de consigner et de gérer tout problème lié au logiciel FGO ou à la documentation, de la déclaration initiale jusqu'à la résolution et à la clôture.
- 3.3.8 L'entrepreneur doit livrer tout nouveau programme créé à partir des exigences du MDN, y compris tout programme destiné à une application externe, à une interface ou à une API (le cas échéant) qui ne fait pas partir du programme interne privé de l'entrepreneur, ainsi que les droits d'utilisation et de modification à l'intention du MDN.
- 3.3.9 L'entrepreneur doit fournir des options pour placer le logiciel en dépôt afin d'accorder au MDN le droit d'utiliser ce logiciel, au cas où l'entrepreneur cesserait ses activités.
- 3.4 Exigences techniques : Les tableaux 1 à 12 présentés ci-dessous dressent la liste des exigences techniques propres au logiciel FGO.

N° de l'exigence	Exigence relative à l'interface utilisateur
CGF_001	Le logiciel FGO doit comporter une interface graphique, qui ne nécessite aucune programmation logicielle pour créer, modifier ou exécuter des scénarios.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à l'interface utilisateur
CGF_002	L'interface utilisateur doit être logique, bien disposée et permettre l'accès à tous les paramètres des modèles.
CGF_003	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur reposant sur des cartes pour permettre à un non-spécialiste d'élaborer des scénarios.
CGF_004	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier les entités, les armes et les capteurs.
CGF_005	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier l'environnement terrain.
CGF_006	L'interface utilisateur du logiciel FGO doit permettre la saisie et la modification des paramètres des modèles.
CGF_007	L'utilisateur doit pouvoir afficher l'état de chaque entité au moyen de l'interface utilisateur.
CGF_008	L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin d'élaborer des scénarios.
CGF_009	L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin de créer des entités.
CGF_010	L'utilisation du logiciel FGO doit seulement nécessiter un clavier et une souris standard.
CGF_011	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau standard.
CGF_012	Le logiciel FGO doit être compatible avec le fonctionnement à un écran, comme avec un ordinateur portable autonome.
CGF_013	Le logiciel FGO doit fonctionner dans un environnement Microsoft Windows.
CGF_014	Le logiciel FGO doit être compatible avec un environnement Linux.
CGF_015	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur une machine virtuelle dans un environnement de grappe d'ordinateurs.

Tableau 1 : Exigences relatives à l'interface utilisateur

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative aux interfaces machines et aux réseaux
CGF_016	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement autonome, sans aucune connexion à un réseau.
CGF_017	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement réparti, où de nombreux ordinateurs exécutant le logiciel FGO sont connectés en réseau.
CGF_018	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans un mode d'analyse par la méthode Monte-Carlo.
CGF_019	Une seule licence du logiciel FGO doit permettre l'exécution de nombreuses instances (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) du logiciel FGO, dans le cadre d'analyses par la méthode Monte-Carlo.
CGF_020	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec d'autres logiciels, notamment SADM, ODIN, MATLAB, SIMDIS ^{MC} et les outils Office sur l'ordinateur hôte.
CGF_021	Le logiciel FGO doit procurer une interface bidirectionnelle avec InterMAP.
CGF_022	Le logiciel FGO doit procurer une interface compatible avec une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.
CGF_023	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins trois (3) interfaces réseau, notamment une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, un autre logiciel FGO et InterMAP.
CGF_024	Exécutée dans un environnement réparti, chaque instance du logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins deux (2) interfaces réseau.
CGF_025	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément de nombreuses interfaces réseau.
CGF_026	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec un autre logiciel FGO, un outil de simulation et de jeux de guerre et un outil de visualisation, au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17).
CGF_027	Le logiciel FGO doit comporter une interface de programmation d'applications (API) qui offre les fonctions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • modification et commande d'une simulation; • modification et commande des entités; • modification et commande des conditions météorologiques; • modification et commande de l'interface; • modification et commande de l'affichage.
CGF_028	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec SADM, au moyen de l'interface InterMAP.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative aux interfaces machines et aux réseaux
CGF_029	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec ODIN, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_030	Le logiciel FGO doit pouvoir communiquer avec SIMDIS ^{MC} du NRL, au moyen d'une interface SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.
CGF_031	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer, pour faciliter la synchronisation précise avec les applications externes.
CGF_032	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec OTH_Gold.

Tableau 2 : Exigences relatives aux interfaces machine et aux réseaux

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation générale d'entités
CGF_033	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter le personnel, les plateformes, les communications, les armes, les capteurs et les menaces.
CGF_034	Le logiciel FGO doit comporter des entités, des armes, des capteurs et des systèmes représentatifs (par défaut) pour les forces amies, ennemies et neutres, et permettre les dommages, les mouvements, les modèles tactiques et les comportements, de manière individuelle ou en groupe (par exemple, un convoi).
CGF_035	L'utilisateur doit pouvoir créer de nouvelles plateformes, armes et menaces ainsi que de nouveaux capteurs, outre ceux fournis dans le logiciel original, sans nécessiter le soutien du soumissionnaire.
CGF_036	Le logiciel FGO doit simuler la performance des capteurs au moyen des courbes de la probabilité de détection (Pd).
CGF_037	Le logiciel FGO doit simuler la performance de l'entité effectrice au moyen des courbes de la probabilité de destruction (Pk).
CGF_038	Le logiciel FGO doit modéliser les décisions de commandement et de contrôle ainsi que les délais d'interaction de l'opérateur.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation générale d'entités
CGF_039	<p>Le logiciel FGO doit comporter une méthode intégrée (comme un mécanisme enfichable ou une IUG) pour permettre l'ajout, la modification et le remplacement des modèles, y compris les modifications apportées aux entités :</p> <ul style="list-style-type: none"> • type; • performance cinématique; • niveaux de dotation; • fiabilité et maintenabilité; • domaine (air, terre, surface de la mer, environnement sous-marin ou espace); • vulnérabilité ; • létalité; • détectabilité, c.-à-d. la signature; • performance des capteurs et des armes; • consommation de carburant.
CGF_040	L'utilisateur doit pouvoir créer et attribuer, au moyen de l'interface utilisateur, des ensembles logiques de comportements, comme des contremesures antitorpilles sur un navire de surface, pour caractériser les types d'entités et les environnements d'exploitation de manière à présenter des comportements contextuels pour un type d'entité.
CGF_041	Le logiciel FGO doit permettre à l'utilisateur de déterminer la vitesse et la direction des entités, la détection d'autres entités et les entités de tir, le cas échéant.
CGF_042	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités, des comportements et des effets, ainsi que des objets, notamment les dangers de la navigation et les repères, comme les routes, les ponts, les bouées, les récifs et les marais.
CGF_043	Le logiciel FGO doit permettre la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO au moyen d'une interface BML standard (soit C-BML, GCCS ou JC3IEDM/MIP).
CGF_044	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter un modèle de dommages pour les forces amies, ennemies et neutres.
CGF_045	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets du moral du personnel et l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme.
CGF_046	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets de la logistique, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la disponibilité opérationnelle (DO); • la moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF); • la moyenne des temps de travaux de réparation (MTTR); • la durée moyenne du délai logistique; • le niveau de réparation de l'équipement (1er échelon, 2e échelon, dépôt et non réparable).

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation générale d'entités
CGF_047	L'utilisateur doit pouvoir définir sur une carte du logiciel FGO une sous-région qui tient lieu de zone d'intérêt de modélisation d'au moins 350 NM ² , où les données liées à (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités sont mises à jour à une fréquence minimale de 10 Hz.

Tableau 3 : Exigences relatives à la modélisation générale des entités

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités aériennes
CGF_048	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 50 entités aériennes à un haut débit de données et permettre la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_049	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des aéronefs, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.
CGF_050	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités aériennes au moyen des 6 DDL.
CGF_051	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités aériennes sous forme d'angles d'Euler (radians).
CGF_052	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités aériennes sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).
CGF_053	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).
CGF_054	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).

Tableau 4 : Exigences relatives à la modélisation des entités aériennes

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités terrestres
CGF_055	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 10 entités terrestres définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 5 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_056	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités terrestres non définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 1 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités terrestres
CGF_057	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des véhicules terrestres, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.
CGF_058	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des installations terrestres, notamment les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.
CGF_059	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités terrestres au moyen de 3 DDL.
CGF_060	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités terrestres sous forme d'angles d'Euler (radians).
CGF_061	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités terrestres sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).
CGF_062	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres à la seconde).
CGF_063	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres).

Tableau 5 : Exigences relatives à la modélisation des entités terrestres

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités maritimes
CGF_064	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 30 entités maritimes de surface à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_065	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités maritimes de surface, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_066	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des navires, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.
CGF_067	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités maritimes de surface au moyen des 6 DDL.
CGF_068	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités maritimes de surface sous forme d'angles d'Euler (radians).
CGF_069	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités maritimes de surface sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités maritimes
CGF_070	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).
CGF_071	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).

Tableau 6 : Exigences relatives à la modélisation des entités maritimes

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des entités sous-marines
CGF_072	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 5 entités sous-marines à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_073	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 5 entités sous-marines, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.
CGF_074	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des plateformes sous-marines, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.
CGF_075	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités sous-marines au moyen des 6 DDL.
CGF_076	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités sous-marines sous forme d'angles d'Euler (radians).
CGF_077	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités sous-marines sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).
CGF_078	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).
CGF_079	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).

Tableau 7 : Exigences relatives à la modélisation des entités sous-marines

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation des tactiques et des comportements
CGF_080	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les règles d'engagement d'une entité ou d'un groupe d'entités, notamment l'autodéfense, la réponse à une intention hostile, la réponse à un acte hostile, la prévention, la neutralisation, la destruction, l'évitement et le désengagement.
CGF_081	Dans un scénario, le logiciel FGO doit pouvoir représenter une aire géographique d'un maximum de 8 750 NM ² .
CGF_082	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les comportements (en fonction du scénario), notamment l'agressivité, la défense, la passivité et la bénignité.
CGF_083	Le logiciel FGO doit prendre en charge la simulation des communications vocales entre des entités simulées et vivantes.
CGF_084	Le logiciel FGO doit permettre l'asservissement d'entités à une entité maîtresse pour faciliter la définition des formations.
CGF_085	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre l'utilisation des armes à des types particuliers de cibles.
CGF_086	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre la détection des capteurs aux types particuliers de contacts et aux environnements d'exploitation, p. ex., un radar ne peut pas détecter une entité sous-marine immergée et un sonar ne peut pas détecter une entité aérienne.
CGF_087	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit recevoir les interactions des entités, notamment les détections des capteurs, l'utilisation des armes et les évaluations des destructions.
CGF_088	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit transmettre les interactions des entités, notamment la création, le mouvement et la suppression des plateformes.
CGF_089	Le logiciel FGO doit permettre la répartition des scénarios et des capsules, ainsi que des entités individuelles et des groupes d'entités, à ses nombreuses instances.
CGF_090	Le logiciel FGO doit être configurable pour coordonner ses nombreuses instances à partir d'une instance maîtresse de manière à prendre en charge une capsule ou un scénario réparti.

Tableau 8 : Exigences relatives à la modélisation des tactiques et des comportements

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation environnementale et du terrain
CGF_091	Le logiciel FGO doit permettre la production de fichiers de terrain sans autre outil non inclus et la modification des objets dans le terrain.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la modélisation environnementale et du terrain
CGF_092	Le logiciel FGO doit permettre la modélisation d'un environnement océanique, y compris la profondeur/bathymétrie, la modélisation acoustique et la propagation des sons.
CGF_093	Le logiciel FGO doit permettre la représentation des domaines maritimes, comme l'eau profonde, l'eau peu profonde et le littoral.
CGF_094	Le logiciel FGO doit permettre la représentation de divers types de terrain du domaine terrestre, comme les prairies, la toundra, le désert, le terrain rocailleux, la forêt, les broussailles, les marais, les lacs, les rivières et les objets artificiels.
CGF_095	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les effets des conditions météorologiques, comme la pluie, le brouillard, la neige, le vent et le soleil, sur les entités, les portées de détection des capteurs et l'efficacité des armes.
CGF_096	Le logiciel FGO doit pouvoir afficher des données cartographiques de toute région du monde, de préférence au moyen des données de référence WGS-84.
CGF_097	Le logiciel FGO doit permettre l'intégration des données et de l'information connexe dans les SIG standard et les outils de cartographie, tels que Global Mapper et ESRI.

Tableau 9 : Exigences relatives à la modélisation environnementale et du terrain

N° de l'exigence	Exigence relative à l'enregistrement et à la réexécution
CGF_098	Le logiciel FGO doit permettre la répétition parfaite de tout scénario et de toute capsule, pour permettre la reproduction des résultats.
CGF_099	Le logiciel FGO doit permettre la production et l'exportation des fichiers de données dans un format compatible avec les outils Microsoft Office.
CGF_100	Le logiciel FGO doit permettre la préparation de rapport après action (RAA) au moyen d'un consigneur intégré des données dans des formats exposés et accessibles ainsi que l'enregistrement et la réexécution des scénarios.

Tableau 10 : Exigences relatives à l'enregistrement et à la réexécution

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la gestion de l'exécution
CGF_101	Le logiciel FGO doit permettre la modification des scénarios, y compris les comportements des entités, durant l'exécution.
CGF_102	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats – le logiciel nécessite ainsi une architecture et des processus de commande pour faciliter ce type d'exécution.
CGF_103	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 400 EXÉCUTIONS ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) pour faciliter l'analyse par la méthode Monte-Carlo.
CGF_104	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge des expériences reproductibles d'exécution unique.
CGF_105	Le logiciel FGO doit permettre la création de jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution pour faciliter les fonctions de recul et de redémarrage des scénarios.
CGF_106	Le logiciel FGO doit permettre la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.
CGF_107	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter et instancier (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités dynamiques dans un scénario.
CGF_108	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution et la commande interactive dans le cadre d'une exécution libre en temps réel des scénarios.
CGF_109	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution accélérée, ralentie et en temps réel et offrir des fonctions de pause, d'arrêt, d'enregistrement, de restauration et de jalonnement.
CGF_110	Le logiciel FGO doit permettre la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.
CGF_111	Le logiciel FGO doit permettre la commande du scénario au moyen de l'interface utilisateur et de scripts.
CGF_112	Le logiciel FGO doit comporter un mécanisme qui permet l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles. Cette évaluation peut se faire par un accès au code source ou par un soutien technique solide et attentif de l'entrepreneur, conjointement avec un accès aux variables sur l'état du système et l'évaluation de ces variables.

Tableau 11 : Exigences relatives à la gestion de l'exécution

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	Exigence relative à la documentation et à la formation
CGF_113	Le logiciel FGO (y compris toutes ses mises à jour) doit être livré avec une documentation détaillée qui décrit le fonctionnement de l'interface utilisateur (IU), des algorithmes et des modèles sous-jacents, de même que l'installation et la configuration du logiciel.
CGF_114	Le logiciel FGO doit comporter une fonction d'aide portant sur l'interface utilisateur et toutes les fonctions.
CGF_115	Le logiciel FGO doit comporter la documentation et la formation sous forme d'une présentation élémentaire, de tutoriels et de descriptions spécialisées.
CGF_116	L'entrepreneur doit fournir une documentation sur le logiciel FGO qui porte sur les aspects suivants : l'élaboration de scénarios, l'administration du logiciel, l'utilisation de base, l'importance des paramètres de configuration et les interdépendances connexes.

Tableau 12 : Exigences relatives à la documentation et à la formation

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

3.5 Contraintes : Dès l'adjudication du contrat, le calendrier établi dans les paragraphes précédents débute. L'entrepreneur doit respecter les contraintes énoncées dans le contrat, conformément au tableau 13.

N° de la contrainte	Contrainte
CONS_001	L'entrepreneur doit utiliser ses propres processus d'élaboration et d'essai pour personnaliser et modifier le logiciel.
CONS_002	L'entrepreneur doit utiliser sa propre documentation d'élaboration et d'essai pour personnaliser et modifier le logiciel.
CONS_003	L'entrepreneur, lorsqu'il travaille sur place au CGNFC, doit pouvoir apporter des modifications à son logiciel FGO, y compris au logiciel de base, à l'IUG et aux API.

Tableau 13 : Contraintes imposées à l'entrepreneur

3.6 Soutien des clients : L'entrepreneur peut communiquer avec l'autorité technique pour demander le soutien des experts en la matière de la MRC, que ce soit des membres du personnel en uniforme ou d'autres entrepreneurs du MDN, afin d'obtenir des renseignements détaillés sur les questions d'intégration technique et la pertinence opérationnelle dans le contexte environnemental synthétique de la Marine et des forces interarmées.

4.0 PRODUITS LIVRABLES

4.1 Au plus tard, le trentième (30^e) jour après l'adjudication du contrat, l'entrepreneur doit livrer :

- 4.1.1 vingt (20) licences d'utilisation du logiciel FGO au ministère de la Défense nationale (MDN);
- 4.1.2 la documentation initiale sur l'installation du logiciel FGO;
- 4.1.3 le guide de l'utilisateur de la version initiale du logiciel FGO;
- 4.1.4 les notes sur la version initiale du logiciel FGO;
- 4.1.5 les documents de formation sur la version initiale du logiciel FGO.

4.2 De la date d'adjudication du contrat jusqu'à l'achèvement du contrat (date d'adjudication du contrat + 48 mois), l'entrepreneur doit livrer :

- 4.2.1 les versions provisoires du logiciel FGO, conformément au paragraphe 3.3.3;
- 4.2.2 les versions officielles du logiciel FGO, chaque année;
- 4.2.3 vingt (20) licences d'utilisation du logiciel FGO pour les trois (3) années subséquentes (date d'adjudication du contrat + 12 mois);
- 4.2.4 des rapports d'étape mensuels envoyés par courriel au chef de projet et à l'autorité technique, portant au moins sur les sujets suivants :
 - 4.2.4.1 un sommaire général de l'état (toute réussite, toute possibilité, tout échec et toute menace);
 - 4.2.4.2 un registre des risques;

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- 4.2.4.3 un énoncé des progrès vers la prochaine version provisoire du logiciel;
- 4.2.4.4 les dates de toute visite prévue au site CA et le nom des participants;
- 4.2.4.5 l'état de tout problème soulevé;
- 4.2.4.6 la date de la prochaine version officielle;
- 4.2.5 la documentation sur la conception et l'essai de toute personnalisation et modification apportée au logiciel FGO;
- 4.2.6 pour chaque version officielle du logiciel :
 - 4.2.6.1 la documentation révisée sur l'installation du logiciel FGO;
 - 4.2.6.2 le guide de l'utilisateur révisé sur le logiciel FGO;
 - 4.2.6.3 les notes révisées sur la version du logiciel FGO;
 - 4.2.6.4 les documents de formation révisés sur le logiciel FGO;
- 4.2.7 les mises à niveau et les mises à jour du logiciel FGO incluses dans l'accord d'utilisation sous licence et de soutien.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

ANNEXE B

JUSTIFICATION À L'APPUI DE LA CONFORMITÉ TECHNIQUE

1. L'évaluation technique désigne deux activités. La première a trait aux exigences techniques obligatoires, et la seconde, aux exigences techniques cotées.
 - 1.1. Exigences techniques obligatoires : L'équipe d'évaluation du Canada procédera d'abord à l'évaluation de toutes les exigences technique obligatoires énoncées au tableau A1. Ces exigences sont définies dans la colonne intitulée « Exigences techniques obligatoires ». Les critères d'évaluation utilisés pour déterminer si le soumissionnaire satisfait à l'exigence font l'objet de la colonne intitulée « Critères d'évaluation ». Le soumissionnaire doit fournir tous les renseignements et documents nécessaires et suivre les instructions précisées dans les critères d'évaluation. L'équipe d'évaluation du Canada évaluera les renseignements et les documents, ainsi que toute autre information fournie par le soumissionnaire par rapport aux critères d'évaluation afin de déterminer si le soumissionnaire satisfait bel et bien à chaque exigence technique obligatoire. Les exigences techniques obligatoires font l'objet d'une évaluation de type réussite ou échec. Le soumissionnaire doit réussir chaque exigence technique obligatoire pour que sa réponse ou sa soumission puisse passer à la seconde activité d'évaluation. Si l'équipe d'évaluation du Canada estime qu'une des exigences techniques obligatoires ne respecte pas les critères d'évaluation, toute la soumission du soumissionnaire sera jugée non conforme et sera rejetée. Seules les soumissions qui réussissent l'évaluation des exigences techniques obligatoires passeront à l'évaluation des exigences techniques cotées.
 - 1.2. Exigences techniques cotées : L'équipe d'évaluation du Canada évaluera les exigences techniques cotées seulement des soumissionnaires dont la soumission réussira l'évaluation des exigences techniques obligatoires. Les exigences techniques cotées sont définies au tableau A2. Une exigence cotée n'est pas évaluée selon le modèle réussite-échec, mais selon un système de points attribués par l'équipe d'évaluation du Canada en fonction de divers critères d'évaluation. Si une exigence cotée d'un soumissionnaire se voit attribuer zéro point, la soumission n'est pas jugée non conforme et l'équipe d'évaluation du Canada continuera l'évaluation des autres exigences techniques cotées. Les critères d'évaluation utilisés pour déterminer le nombre de points attribués à chaque exigence font l'objet de la colonne intitulée « Critères d'évaluation ».

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

2. Les exigences énoncées dans le présent document seront évaluées comme suit :

a) Exigences obligatoires (tableau A1) :

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
DP_001	<p>Le soumissionnaire doit soumettre une soumission écrite qui inclut :</p> <ul style="list-style-type: none"> une description des fonctions du logiciel de forces générées par ordinateur (FGO); une description du processus de gestion de son logiciel; une description des modifications nécessaires pour rendre son logiciel FGO commercial conforme à toutes les exigences énoncées dans les tableaux 1 à 12 de l'Énoncé des travaux (EDT). 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera la soumission écrite pour veiller à la présence :</p> <ul style="list-style-type: none"> d'une description des fonctions du logiciel FGO; d'une description du processus de gestion de son logiciel; d'une description des modifications nécessaires pour rendre son logiciel FGO commercial conforme à toutes les exigences énoncées dans les tableaux 1 à 12 de l'Énoncé des travaux (EDT). 		
DP_002	<p>Le soumissionnaire doit soumettre un Manuel de l'utilisateur conformément à l'exigence FGO_113.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera le Manuel de l'utilisateur pour en confirmer la conformité à l'exigence FGO_113.</p>		
DP_003	<p>Le soumissionnaire doit soumettre une version d'essai gratuite d'une durée de 60 jours de son logiciel FGO commercial. Il doit aussi fournir quatre (4) licences pour cette version.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada confirmera la livraison des quatre (4) licences avec la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
DP_004	<p>Le soumissionnaire doit soumettre un tableau de conformité, dans un format compatible avec Microsoft Office, qui fait état de chaque exigence énoncée dans les tableaux 1 à 12 de l'EDT (et qui inclut indirectement toutes les exigences techniques obligatoires et cotées). Pour chaque exigence, le tableau doit indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> le niveau de conformité actuelle (totale, partielle ou nulle) du logiciel FGO commercial que propose le soumissionnaire; les renseignements d'appui qui précisent les fonctions connexes du logiciel FGO ou les processus de l'entrepreneur; la référence à la section pertinente du document des modifications à apporter au logiciel (se reporter à l'exigence DP_001) pour satisfaire à la présente exigence si le soumissionnaire indique un niveau de conformité partielle ou nulle; soit une référence à la page ou au paragraphe du Manuel de l'utilisateur qui précise que le logiciel FGO commercial satisfait à l'exigence correspondante énoncée dans les tableaux 1 à 12 de l'EDT, soit un scénario que l'équipe d'évaluation du Canada peut reproduire sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO afin de confirmer la possibilité de satisfaire à l'exigence correspondante énoncée dans les tableaux 1 à 12 de l'EDT. 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera le tableau de conformité pour veiller à la présence de chaque exigence technique obligatoire et cotée et pour vérifier :</p> <ul style="list-style-type: none"> le niveau de conformité actuelle (totale, partielle ou nulle) du logiciel FGO commercial que propose le soumissionnaire; les renseignements d'appui qui précisent les fonctions connexes du logiciel FGO ou les processus de l'entrepreneur; la référence à la section pertinente du document des modifications à apporter au logiciel (se reporter à l'exigence DP_001) pour satisfaire à la présente exigence si le soumissionnaire indique un niveau de conformité partielle ou nulle; soit une référence à la page ou au paragraphe du Manuel de l'utilisateur qui précise que le logiciel FGO commercial satisfait à l'exigence correspondante énoncée dans les tableaux 1 à 12 de l'EDT, soit un scénario que l'équipe d'évaluation du Canada peut reproduire sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO afin de confirmer la possibilité de satisfaire à l'exigence correspondante énoncée dans les tableaux 1 à 12 de l'EDT. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
DP_005	<p>Le soumissionnaire doit préparer et soumettre un calendrier unique et un plan d'évaluation des coûts visant toutes les modifications nécessaires pour satisfaire à chaque exigence cotée énoncée dans le tableau A2 de la présente annexe que le soumissionnaire a indiqué comme étant non totalement conforme (conformité partielle ou nulle).</p> <p>Calendrier : À titre d'exigence minimale, le calendrier unique doit faire état de toutes les activités de modification. Pour chaque activité, le soumissionnaire doit indiquer une date de début et une date de fin, la durée de l'activité et le lien entre l'activité précédente et l'activité subséquente.</p> <p>Plan d'évaluation des coûts : Le soumissionnaire peut soumettre un ou plusieurs plans d'évaluation des coûts qui font état de chaque activité de modification énoncée dans le calendrier, le nombre d'heures-personnes nécessaires pour mener à terme chaque activité et un prix ferme pour chaque activité de modification.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera le calendrier et le plan d'évaluation des coûts pour en assurer la conformité avec l'exigence DP_005 et veiller à la présence de toutes les modifications nécessaires en fonction de chaque exigence cotée énoncée dans le tableau A2 de la présente annexe que le soumissionnaire a indiqué comme étant non totalement conforme (conformité partielle ou nulle).</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_001	<p>Le logiciel FGO doit comporter une interface graphique, qui ne nécessite aucune programmation logicielle pour créer, modifier ou exécuter des scénarios.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte une interface graphique, qui ne nécessite aucune programmation logicielle pour créer, modifier ou exécuter des scénarios.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_001 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_001 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_003	<p>Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur reposant sur des cartes pour permettre à un non-spécialiste d'élaborer des scénarios.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte une interface utilisateur reposant sur des cartes pour permettre à un non-spécialiste d'élaborer des scénarios.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_003 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_003 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_004	<p>Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier les entités, les armes et les capteurs.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier les entités, les armes et les capteurs.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_004 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_004 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_005	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier l'environnement terrain.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier l'environnement terrain.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_005 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_005 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_006	L'interface utilisateur du logiciel FGO doit permettre la saisie et la modification des paramètres des modèles.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que l'interface utilisateur du logiciel FGO permet la saisie et la modification des paramètres des modèles.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_006 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_006 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_007	L'utilisateur doit pouvoir afficher l'état de chaque entité au moyen de l'interface utilisateur.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que l'utilisateur peut afficher l'état de chaque entité au moyen de l'interface utilisateur.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_007 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_007 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_008	<p>L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin d'élaborer des scénarios.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que l'utilisateur n'a pas besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin d'élaborer des scénarios.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_008 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_008 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_009	<p>L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin de créer des entités.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que l'utilisateur n'a pas besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin de créer des entités.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_009 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_009 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	---	---	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_010	L'utilisation du logiciel FGO doit seulement nécessiter un clavier et une souris standard.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO nécessite seulement un clavier et une souris standard.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_010 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_010 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_011	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau standard.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut être exécuté sur un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau standard.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_011 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_011 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_012	Le logiciel FGO doit être compatible avec le fonctionnement à un écran, comme avec un ordinateur portable autonome.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO est compatible avec le fonctionnement à un écran.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_012 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_012 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_013	Le logiciel FGO doit fonctionner dans un environnement Microsoft Windows.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO fonctionne dans un environnement Microsoft Windows.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_013 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_013 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_015	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur une machine virtuelle dans un environnement de grappe d'ordinateurs.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut être exécuté sur une machine virtuelle dans un environnement de grappe d'ordinateurs.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_015 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_015 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_016	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement autonome, sans aucune connexion à un réseau.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut fonctionner dans un environnement autonome, sans aucune connexion à un réseau.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_016 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_016 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_017	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement réparti, où de nombreux ordinateurs exécutant le logiciel FGO sont connectés en réseau.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_017 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_017 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_020	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec d'autres logiciels, notamment SADM, ODIN, MATLAB, SIMDIS ^{MC} et les outils Office sur l'ordinateur hôte.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut fonctionner avec d'autres logiciels sur l'ordinateur hôte.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_020 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_020 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_022	Le logiciel FGO doit permettre une interface compatible avec une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet une interface compatible avec une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_022 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_022 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_023	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins trois (3) interfaces réseau, notamment une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, un autre logiciel FGO et InterMAP.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut prendre en charge simultanément au moins trois (3) interfaces réseau, notamment une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, un autre logiciel FGO et InterMAP.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_023 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_023 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_024	<p>Exécutée dans un environnement réparti, chaque instance du logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins deux (2) interfaces réseau.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que chaque instance du logiciel FGO, exécutée dans un environnement réparti, peut prendre en charge simultanément au moins deux (2) interfaces réseau.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_024 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_024 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_035	<p>L'utilisateur doit pouvoir créer de nouvelles plateformes, armes et menaces ainsi que de nouveaux capteurs, outre ceux fournis dans le logiciel original, sans nécessiter le soutien du soumissionnaire.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que l'utilisateur peut créer de nouvelles plateformes, armes et menaces ainsi que de nouveaux capteurs, outre ceux fournis dans le logiciel original, sans nécessiter le soutien du soumissionnaire.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_035 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_035 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_053	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la vitesse des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_053 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_053 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	---	---	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_054	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la position des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_054 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_054 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_058	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des installations terrestres, notamment les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut modéliser des installations terrestres, notamment les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_058 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_058 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_059	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités terrestres au moyen de 3 DDL.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut représenter des entités terrestres au moyen de 3 DDL.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_059 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_059 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_062	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres à la seconde).</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la vitesse des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres à la seconde).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_062 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_062 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	--	--	--

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_063	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres).	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la position des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_063 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_063 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_070	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_070 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_070 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_071	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la position des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_071 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_071 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_078	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la vitesse des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_078 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_078 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_079	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut signaler la position des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_079 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_079 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_081	Dans un scénario, le logiciel FGO doit pouvoir représenter une aire géographique d'un maximum de 8 750 NM ² .	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut, dans un scénario, représenter une aire géographique d'un maximum de 8 750 NM².</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_081 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_081 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_089	<p>Le logiciel FGO doit permettre la répartition des scénarios et des capsules, ainsi que des entités individuelles et des groupes d'entités, à ses nombreuses instances.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet la répartition des scénarios et des capsules, ainsi que des entités individuelles et des groupes d'entités, à ses nombreuses instances.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_089 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_089 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_090	<p>Le logiciel FGO doit être configurable pour coordonner ses nombreuses instances à partir d'une instance maîtresse de manière à prendre en charge une capsule ou un scénario réparti.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO est configurable pour coordonner ses nombreuses instances à partir d'une instance maîtresse de manière à prendre en charge une capsule ou un scénario réparti.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_090 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_090 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	---	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_091	<p>Le logiciel FGO doit permettre la production de fichiers de terrain sans autre outil non inclus et la modification des objets dans le terrain.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet la production de fichiers de terrain sans autre outil non inclus et la modification des objets dans le terrain.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_091 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_091 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>	
---------	---	---	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_096	Le logiciel FGO doit pouvoir afficher des données cartographiques de toute région du monde, de préférence au moyen des données de référence WGS-84.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut afficher des données cartographiques de toute région du monde.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_096 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_096 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_097	<p>Le logiciel FGO doit permettre l'intégration des données et de l'information connexe dans les SIG standard et les outils de cartographie, tels que Global Mapper et ESRI.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet l'intégration des données et de l'information connexe dans les SIG standard et les outils de cartographie.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_097 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_097 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_098	Le logiciel FGO doit permettre la répétition parfaite de tout scénario et de toute capsule, pour permettre la reproduction des résultats.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet la répétition parfaite de tout scénario et de toute capsule, pour permettre la reproduction des résultats.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_098 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_098 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_099	<p>Le logiciel FGO doit permettre la production et l'exportation des fichiers de données dans un format compatible avec les outils Microsoft Office.</p>	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet la production et l'exportation des fichiers de données dans un format compatible avec les outils Microsoft Office.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_099 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_099 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		
---------	--	--	--	--

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_101	Le logiciel FGO doit permettre la modification des scénarios, y compris les comportements des entités, durant l'exécution.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO permet la modification des scénarios, y compris les comportements des entités, durant l'exécution.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_101 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_101 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_104	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge des expériences reproductibles d'exécution unique.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO peut prendre en charge des expériences reproductibles d'exécution unique.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_104 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_104 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_113	Le logiciel FGO (y compris toutes ses mises à jour) doit être livré avec une documentation détaillée qui décrit le fonctionnement de l'interface utilisateur (IU), des algorithmes et des modèles sous-jacents, de même que l'installation et la configuration du système.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO est livré avec une documentation détaillée qui décrit le fonctionnement de l'interface utilisateur (IU), des algorithmes et des modèles sous-jacents, de même que l'installation et la configuration du système.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera le Manuel de l'utilisateur fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le Manuel de l'utilisateur ne décrit pas le fonctionnement de l'interface utilisateur (IU) ainsi que des algorithmes et des modèles sous-jacents, de même que l'installation et la configuration du système.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_114	Le logiciel FGO doit comporter une fonction d'aide portant sur l'interface utilisateur et toutes les fonctions.	<p>Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte une fonction d'aide portant sur l'interface utilisateur et toutes les fonctions.</p> <p>ET</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_114 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur indiquée, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que la référence du Manuel de l'utilisateur ne confirme pas la présence de cette exigence dans le logiciel FGO du soumissionnaire.</p> <p>OU</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_114 par rapport au scénario fourni, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>La présente exigence sera jugée non conforme si l'équipe d'évaluation du Canada estime que le scénario fourni, exécuté sur la version d'essai de 60 jours du logiciel FGO, ne confirme pas la satisfaction à cette exigence.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE OBLIGATOIRE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	RESPECTÉE (O/N)	RÉFÉRENCE
FGO_115	Le logiciel FGO doit comporter la documentation et la formation sous forme d'une présentation élémentaire, de tutoriels et de descriptions spécialisées.	Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que le logiciel FGO comporte la documentation et la formation sous forme d'une présentation élémentaire, de tutoriels et de descriptions spécialisées.		
FGO_116	L'entrepreneur doit fournir une documentation sur le logiciel FGO qui porte sur les aspects suivants : l'élaboration de scénarios, l'administration du logiciel, l'utilisation de base, l'importance des paramètres de configuration et les interdépendances connexes.	Le soumissionnaire doit fournir par écrit une confirmation de conformité au fait que la documentation sur le logiciel FGO porte sur les aspects suivants : l'élaboration de scénarios, l'administration du logiciel, l'utilisation de base, l'importance des paramètres de configuration et les interdépendances connexes.		

Tableau A1 – Exigences techniques obligatoires

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- b) Exigences cotées (tableau A2) : **(MAXIMUM DE 2 144 POINTS)**

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
-------------------------	---------------------------------	------------------------------	-------------------------	----------------------------------

DP_006	<p>Le soumissionnaire doit fournir, pour chaque membre de l'équipe, un curriculum vitae qui fait état de l'expérience (en années) et des compétences (portée de la compréhension) en développement sur le logiciel FGO proposé.</p> <p>Le curriculum vitae doit détailler l'expérience du membre de l'équipe sur le logiciel FGO proposé selon quatre domaines fonctionnels, soit la gestion de projet, le développement de logiciels, l'intégration de logiciels ainsi que la vérification, la validation et la réception de logiciels.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada analysera le curriculum vitae de chaque membre de l'équipe en fonction du nombre moyen d'années d'expérience sur le logiciel FGO proposé, selon chacun des quatre domaines fonctionnels, et attribuera un maximum de 200 points, comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gestion du projet <ul style="list-style-type: none"> • 0 point : moins de 1 an; • 25 points : entre 1 et 3 ans; • 40 points : entre 3 et 5 ans; • 50 points : 5 ans et plus. 2. Développement de logiciels <ul style="list-style-type: none"> • 0 point : moins de 1 an; • 30 points : entre 1 et 3 ans; • 45 points : entre 3 et 5 ans; • 60 points : 5 ans et plus. 3. Intégration de logiciels <ul style="list-style-type: none"> • 0 point : moins de 1 an; • 30 points : entre 1 et 3 ans; • 45 points : entre 3 et 5 ans; • 60 points : 5 ans et plus. 4. Vérification, validation et réception de logiciels <ul style="list-style-type: none"> • 0 point : moins de 1 an; • 15 points : entre 1 et 3 ans; 			
--------	--	---	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
		<ul style="list-style-type: none"> • 20 points : entre 3 et 5 ans; • 30 points : 5 ans et plus. 		

DP_007	<p>Le soumissionnaire doit fournir un profil de l'entreprise où sont décrits les années d'expérience pertinente, les compétences éprouvées dans l'exécution réussie de travaux similaires ou connexes, le risque d'une non-exécution et l'engagement envers ce domaine de travail.</p> <p>Le profil doit, au moins, préciser l'expérience de l'entreprise dans les cinq domaines que sont la production informatisée de forces, la modélisation et la simulation de scénarios militaires, l'interopérabilité et l'intégration avec d'autres outils et systèmes, le commandement et le contrôle militaires ainsi que la guerre navale.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada analysera le profil de l'entreprise en ce qui a trait au nombre d'années d'expérience sur le logiciel FGO proposé, en fonction de chacun des cinq domaines, et attribuera un maximum de 200 points, comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> Forces générées par ordinateur <ul style="list-style-type: none"> 0 point : moins de 1 an; 20 points : entre 1 et 5 ans; 30 points : entre 5 et 10 ans; 40 points : 10 ans et plus. Modélisation et simulation de scénarios militaires <ul style="list-style-type: none"> 0 point : moins de 1 an; 30 points : entre 1 et 5 ans; 45 points : entre 5 et 10 ans; 60 points : 10 ans et plus. Interopérabilité et intégration avec d'autres outils et systèmes <ul style="list-style-type: none"> 0 point : moins de 1 an; 30 points : entre 1 et 5 ans; 45 points : entre 5 et 10 ans; 60 points : 10 ans et plus. Commandement et contrôle militaires <ul style="list-style-type: none"> 0 point : moins de 1 an; 12 points : entre 1 et 5 ans; 			
--------	---	--	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
		<ul style="list-style-type: none"> • 20 points : entre 5 et 10 ans; • 25 points : 10 ans et plus. <p>5. Guerre navale</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point : moins de 1 an; • 7 points : entre 1 et 5 ans; • 10 points : entre 5 et 10 ans; • 15 points : 10 ans et plus. 		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
DP_008	<p>Le soumissionnaire doit fournir un plan de développement du logiciel qui fait état des modifications proposées au logiciel en fonction de chaque exigence cotée qui n'est pas totalement conforme dans le logiciel commercial.</p> <p>Le plan de développement du logiciel doit comporter :</p> <ul style="list-style-type: none"> une description du processus de modification du logiciel de l'entreprise; une évaluation des risques techniques et des risques liés au calendrier, y compris des mesures d'atténuation de ces risques; une évaluation de la faisabilité technique des modifications décrites. 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada évaluera la maturité des processus de modification du logiciel énoncés dans le plan de développement du logiciel, évaluera sa compatibilité avec les procédures suivantes d'intégration et d'essai du CGNFC et attribuera un maximum de 160 points, comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> système de signalement des problèmes logiciels; soutien téléphonique; essai à distance par une liaison internet; codes de panne du logiciel; rapports d'exécution du logiciel; versions provisoires du logiciel; déploiement d'une machine virtuelle; environnement sur place de développement et processus de création du logiciel. <p>L'équipe attribuera 20 points pour chaque point satisfait dans le plan de développement du logiciel.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada évaluera le niveau de risque technique et de risque lié au calendrier, la faisabilité technique des modifications décrites et attribuera 144 points. Elle déduira 2 points pour chaque exigence cotée non totalement conforme dans le logiciel commercial et non abordée dans l'évaluation des risques énoncée dans le plan de développement du logiciel.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_002	L'interface utilisateur doit être logique, bien disposée et permettre l'accès à tous les paramètres des modèles.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_002 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que l'interface utilisateur permet l'accès à tous les paramètres des modèles; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que l'interface utilisateur permet l'accès à tous les paramètres des modèles. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 1 point pour chaque paramètre des modèles auquel le logiciel ne permet pas d'accéder.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_014	Le logiciel FGO doit être compatible avec un environnement Linux.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_014 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO est compatible avec un environnement Linux; • 10 points si le scénario montre que le logiciel FGO est compatible avec un environnement Linux, mais ne permet pas une exécution complète du scénario; • 20 points si le scénario montre que le logiciel FGO est compatible avec un environnement Linux et permet l'exécution complète du scénario. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_018	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans un mode d'analyse par la méthode Monte-Carlo.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_018 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut être exécuté dans un mode d'analyse par la méthode Monte-Carlo; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut être exécuté dans un mode d'analyse par la méthode Monte-Carlo. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_019	Une seule licence du logiciel FGO doit permettre l'exécution de nombreuses instances (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) du logiciel FGO, dans le cadre d'analyses par la méthode Monte-Carlo.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_019 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut exécuter au moins 250 instances; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut exécuter entre 250 et 499 instances; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut exécuter entre 500 et 749 instances; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut exécuter entre 750 et 999 instances; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut exécuter au moins 1 000 instances. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_021	Le logiciel FGO doit procurer une interface bidirectionnelle avec InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_021 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO ne procure AUCUNE interface avec InterMAP; • 8 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO procure une interface unidirectionnelle avec InterMAP; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO procure une interface bidirectionnelle avec InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_025	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément de nombreuses interfaces réseau.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_025 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge simultanément de nombreuses interfaces réseau; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge simultanément de nombreuses interfaces réseau. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_026	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec un autre logiciel FGO, un outil de simulation et de jeux de guerre et un outil de visualisation, au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17).</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_026 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO ne peut pas fonctionner au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17); • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17), mais sans achever l'exécution du scénario; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17), et peut achever l'exécution du scénario; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE et du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17), mais sans achever l'exécution du scénario; 			
		<ul style="list-style-type: none"> • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO 			

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
		peut fonctionner au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE et du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17), et peut achever l'exécution du scénario.		
FGO_027	<p>Le logiciel FGO doit comporter une interface de programmation d'applications (API) qui offre les fonctions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • modification et commande d'une simulation; • modification et commande des entités; • modification et commande des conditions météorologiques; • modification et commande de l'interface; • modification et commande de l'affichage. 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_027 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO procure une interface de programmation d'applications (API); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO procure une interface de programmation d'applications (API) et peut achever l'exécution du scénario. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque fonction d'API manquante.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_028	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec SADM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_028 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO ne peut pas fonctionner avec SADM; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec SADM, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec SADM, et peut achever l'exécution du scénario; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec SADM au moyen de l'interface InterMAP, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec SADM au moyen de l'interface InterMAP, et peut achever l'exécution du scénario. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_029	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec ODIN, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_029 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO ne peut pas fonctionner avec ODIN; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec ODIN, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec ODIN, et peut achever l'exécution du scénario; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec ODIN au moyen de l'interface InterMAP, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec ODIN au moyen de l'interface InterMAP, et peut achever l'exécution du scénario. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_030	Le logiciel FGO doit pouvoir communiquer avec SIMDIS ^{MC} du NRL, au moyen d'une interface SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_030 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO ne peut pas fonctionner avec SIMDISMC; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec SIMDISMC, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner directement avec SIMDISMC, et peut achever l'exécution du scénario; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec SIMDISMC au moyen de l'interface SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec SIMDIS^{MC} au moyen de l'interface SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, et peut achever l'exécution du scénario. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_031	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer, pour faciliter la synchronisation précise avec les applications externes.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_031 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer; • 10 points si le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario; • 20 points si le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer, et peut achever l'exécution du scénario. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_032	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec OTH_Gold.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_032 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec OTH_Gold; • 10 points si le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec OTH_Gold, mais avec un sous-ensemble de messages; • 20 points si le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut fonctionner avec OTH_Gold avec tout l'ensemble de messages. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_033	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter le personnel, les plateformes, les communications, les armes, les capteurs et les menaces.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_033 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter tous les types d'entités énoncés dans l'exigence FGO_033; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter tous les types d'entités énoncés dans l'exigence FGO_033. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 3 points pour chaque type d'entité énoncé que le logiciel ne peut pas représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_034	Le logiciel FGO doit comporter des entités, des armes, des capteurs et des systèmes représentatifs (par défaut) pour les forces amies, ennemies et neutres, et permettre les dommages, les mouvements, les modèles tactiques et les comportements, de manière individuelle ou en groupe (par exemple, un convoi).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_034 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO comporte des représentations par défaut des types d'entités énoncés dans l'exigence FGO_034; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO comporte des représentations par défaut des types d'entités énoncés dans l'exigence FGO_034. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 2 points pour chaque type d'entité énoncé que le logiciel ne peut pas représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_036	Le logiciel FGO doit simuler la performance des capteurs au moyen des courbes de la probabilité de détection (Pd).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_036 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut simuler la performance des capteurs au moyen des courbes de probabilité de détection (Pd); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut simuler la performance des capteurs au moyen des courbes de probabilité de détection (Pd). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_037	Le logiciel FGO doit simuler la performance de l'entité effectrice au moyen des courbes de la probabilité de destruction (Pk).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_037 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut simuler la performance de l'entité effectrice au moyen des courbes de la probabilité de destruction (Pk); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut simuler la performance de l'entité effectrice au moyen des courbes de la probabilité de destruction (Pk). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_038	Le logiciel FGO doit modéliser les décisions de commandement et de contrôle ainsi que les délais d'interaction de l'opérateur.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_038 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut simuler des décisions de commandement et de contrôle ainsi que des délais d'interaction de l'opérateur; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut simuler des décisions de commandement et de contrôle ainsi que des délais d'interaction de l'opérateur. 		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_039	<p>Le logiciel FGO doit comporter une méthode intégrée (comme un mécanisme enfichable ou une IUG) pour permettre l'ajout, la modification et le remplacement des modèles, y compris les modifications apportées aux entités :</p> <ul style="list-style-type: none"> • type; • performance cinématique; • niveaux de dotation; • fiabilité et maintenabilité; • domaine (air, terre, surface de la mer, environnement sous-marin ou espace); • vulnérabilité ; • létalité; • détectabilité, c.-à-d. la signature; • performance des capteurs et des armes; • consommation de carburant. 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_039 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO comporte une méthode intégrée pour permettre la modification; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO comporte une méthode intégrée pour permettre la modification. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 2 points pour chaque attribut d'entité que le logiciel ne peut pas modifier.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_040	L'utilisateur doit pouvoir créer et attribuer, au moyen de l'interface utilisateur, des ensembles logiques de comportements, comme des contremesures antitorpilles sur un navire de surface, pour caractériser les types d'entités et les environnements d'exploitation de manière à présenter des comportements contextuels pour un type d'entité.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_040 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none">• 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que l'utilisateur peut créer et attribuer des comportements à tout modèle d'entité;• 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que l'utilisateur peut créer et attribuer un comportement contextuel à tout modèle d'entité;• 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que l'utilisateur peut créer et attribuer un comportement contextuel au modèle d'entité approprié.		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_041	Le logiciel FGO doit permettre à l'utilisateur de déterminer la vitesse et la direction des entités, la détection d'autres entités et les entités de tir, le cas échéant.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_041 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet à l'utilisateur de déterminer les attributs énoncés à l'exigence FGO_041; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet à l'utilisateur de déterminer les attributs énoncés à l'exigence FGO_041. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque comportement énoncé à l'exigence FGO_041 que l'utilisateur ne peut pas déterminer.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_042	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités, des comportements et des effets, ainsi que des objets, notamment les dangers de la navigation et les repères, comme les routes, les ponts, les bouées, les récifs et les marais.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_042 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter tout type d'entité énoncé à l'exigence FGO_042; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter tout type d'entité énoncé à l'exigence FGO_042. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 3 points pour chaque type d'entité énoncé que le logiciel ne peut pas représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_043	Le logiciel FGO doit permettre la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO au moyen d'une interface BML standard (soit C-BML, GCCS ou JC3IEDM/MIP).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_043 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO au moyen d'une interface BML standard; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO sans une interface BML standard; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO <u>au moyen</u> d'une interface BML standard. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_044	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter un modèle de dommages pour les forces amies, ennemies et neutres.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_044 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter un modèle de dommages; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter un modèle de dommages. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 6 points pour chaque type de force (amie, ennemie et neutre) dont le logiciel <u>ne peut pas</u> représenter un modèle de dommages.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_045	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets du moral du personnel et l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_045 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser les effets du moral du personnel et l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser soit les effets du moral du personnel, soit l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser les effets du moral du personnel <u>et</u> l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_046	<p>Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets de la logistique, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> la disponibilité opérationnelle (DO); la moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF); la moyenne des temps de travaux de réparation (MTTR); la durée moyenne du délai logistique; le niveau de réparation de l'équipement (1er échelon, 2e échelon, dépôt et non réparable). 	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_046 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets de la logistique; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets de la logistique. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque propriété de la logistique que le logiciel ne peut pas représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_047	<p>L'utilisateur doit pouvoir définir sur une carte du logiciel FGO une sous-région qui tient lieu de zone d'intérêt de modélisation d'au moins 350 NM², où les données liées à (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités sont mises à jour à une fréquence minimale de 10 Hz.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_047 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour à une fréquence minimale de 10 Hz, une zone d'intérêt d'au moins 350 NM²; • 4 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour moins de 250 entités, à une fréquence minimale de 10 Hz, dans une zone d'intérêt d'au moins 350 NM²; • 8 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour entre 250 et 499 entités, à une fréquence minimale de 10 Hz, dans une zone d'intérêt d'au moins 350 NM²; • 12 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour entre 500 et 749 entités, à une fréquence minimale de 10 Hz, dans une zone d'intérêt d'au moins 350 NM²; • 16 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour entre 750 et 999 entités, à une fréquence minimale de 10 Hz, dans une zone d'intérêt d'au moins 350 NM²; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour au moins 1 000 entités, à une fréquence minimale de 10 Hz, dans une zone d'intérêt d'au moins 350 NM². 			
---------	---	--	--	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_048	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 50 entités aériennes à un haut débit de données et permettre la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_048 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la définition d'entités aériennes à un haut débit de données; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la définition d'un maximum de 25 entités aériennes à un haut débit de données et à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la définition d'un maximum de 50 entités aériennes à un haut débit de données et à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_049	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des aéronefs, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_049 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des aéronefs; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des aéronefs. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque comportement et sous-système que le logiciel ne peut pas modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_050	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités aériennes au moyen des 6 DDL.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_050 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités aériennes seulement au moyen de 3 DDL; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités aériennes seulement au moyen de 5 DDL; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités aériennes au moyen des 6 DDL. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_051	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités aériennes sous forme d'angles d'Euler (radians).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_051 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités aériennes sous forme d'angles d'Euler (radians); 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités aériennes sous forme d'angles d'Euler (radians). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_052	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités aériennes sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_052 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités aériennes sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités aériennes sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_055	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 10 entités terrestres définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 5 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_055 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour des entités terrestres définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 5 Hz; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour un maximum de 5 entités terrestres à une fréquence minimale de 5 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut mettre à jour au moins 10 entités terrestres à une fréquence minimale de 5 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_056	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités terrestres non définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 1 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_056 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'entités terrestres non définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 1 Hz; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un maximum de 10 entités terrestres, non définies à titre d'observateurs, à une fréquence minimale de 1 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un minimum de 20 entités terrestres, non définies à titre d'observateurs, à une fréquence minimale de 1 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_057	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des véhicules terrestres, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_057 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des véhicules terrestres; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des véhicules terrestres. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque comportement et sous-système énoncé à l'exigence FGO_057 que le logiciel ne peut pas modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_060	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités terrestres sous forme d'angles d'Euler (radians).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_060 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités terrestres sous forme d'angles d'Euler (radians); 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités terrestres sous forme d'angles d'Euler (radians). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_061	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités terrestres sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_061 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités terrestres sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde); 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités terrestres sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_064	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 30 entités maritimes de surface à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_064 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un maximum de 15 entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'au moins 30 entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_065	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités maritimes de surface, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_065 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 10 Hz; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un maximum de 10 entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour de 20 entités maritimes de surface à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_066	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des navires, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_066 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des entités maritimes de surface; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des entités maritimes de surface. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque comportement et sous-système énoncé à l'exigence FGO_066 que le logiciel ne peut pas modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_067	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités maritimes de surface au moyen des 6 DDL.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_067 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités maritimes de surface seulement au moyen de 3 DDL; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités maritimes de surface seulement au moyen de 5 DDL; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités maritimes de surface seulement au moyen des 6 DDL. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_068	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités maritimes de surface sous forme d'angles d'Euler (radians).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_068 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités maritimes de surface sous forme d'angles d'Euler (radians); 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités maritimes de surface sous forme d'angles d'Euler (radians). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_069	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités maritimes de surface sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_069 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités maritimes de surface sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités maritimes de surface sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde). 		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_072	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 5 entités sous-marines à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_072 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'entités sous-marines à une fréquence minimale de 60 Hz; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un maximum de 3 entités sous-marines à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'au moins 5 entités sous-marines à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_073	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 5 entités sous-marines, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_073 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'entités sous-marines à une fréquence minimale de 10 Hz; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'un maximum de 3 entités sous-marines à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la mise à jour d'au moins 5 entités sous-marines à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_074	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des plateformes sous-marines, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_074 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des plateformes sous-marines; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut modéliser des plateformes sous-marines. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque comportement et sous-système énoncé à l'exigence FGO_074 que le logiciel ne peut pas modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_075	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités sous-marines au moyen des 6 DDL.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_075 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités sous-marines seulement au moyen de 3 DDL; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités sous-marines seulement au moyen de 5 DDL; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des entités sous-marines au moyen des 6 DDL. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_076	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités sous-marines sous forme d'angles d'Euler (radians).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_076 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités sous-marines sous forme d'angles d'Euler (radians); • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler l'orientation des entités sous-marines sous forme d'angles d'Euler (radians). 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_077	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités sous-marines sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_077 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités sous-marines sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde); 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut signaler le taux de changement de l'orientation des entités sous-marines sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde). 		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_080	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les règles d'engagement d'une entité ou d'un groupe d'entités, notamment l'autodéfense, la réponse à une intention hostile, la réponse à un acte hostile, la prévention, la neutralisation, la destruction, l'évitement et le désengagement.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_080 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les règles d'engagement; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les règles d'engagement pour des entités individuelles; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les règles d'engagement pour des entités individuelles et des groupes d'entités. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 1 point pour chaque règle d'engagement que le logiciel <u>ne peut pas</u> représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_082	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les comportements (en fonction du scénario), notamment l'agressivité, la défense, la passivité et la bénignité.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_082 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des comportements; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter des comportements. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 5 points pour chaque comportement que le logiciel <u>ne peut pas</u> représenter.</p>		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_083	Le logiciel FGO doit prendre en charge la simulation des communications vocales entre des entités simulées et vivantes.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_083 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO prend en charge la simulation des communications vocales entre des entités simulées et vivantes; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO prend en charge la simulation des communications vocales entre des entités simulées et vivantes. 		
FGO_084	Le logiciel FGO doit permettre l'asservissement d'entités à une entité maîtresse pour faciliter la définition des formations.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_084 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet l'asservissement d'entités à une entité maîtresse; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet l'asservissement d'entités à une entité maîtresse. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_085	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre l'utilisation des armes à des types particuliers de cibles.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_085 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet de restreindre l'utilisation des armes à des types particuliers de cibles; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet de restreindre l'utilisation des armes à des types particuliers de cibles. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_086	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre la détection des capteurs aux types particuliers de contacts et aux environnements d'exploitation, p. ex., un radar ne peut pas détecter une entité sous-marine immergée et un sonar ne peut pas détecter une entité aérienne.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_086 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet de restreindre la détection des capteurs aux types particuliers de contacts et aux environnements d'exploitation; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet de restreindre la détection des capteurs aux types particuliers de contacts et aux environnements d'exploitation. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_087	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit recevoir les interactions des entités, notamment les détections par des capteurs, l'utilisation des armes et les évaluations des destructions.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_087 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut recevoir les interactions des entités; • 4 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut recevoir les interactions des entités; • 8 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut recevoir les interactions des entités et y répondre en conséquence; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut recevoir les interactions des entités et y répondre en conséquence, au moyen de l'interface InterMAP. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque type d'interaction (détection par un capteur, utilisation d'une arme et évaluation d'une destruction), que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> recevoir.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_088	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit transmettre les interactions des entités, notamment la création, le mouvement et la suppression des plateformes.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_088 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut transmettre les interactions des entités; • 4 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut transmettre les interactions des entités; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut transmettre les interactions des entités, au moyen de l'interface InterMAP. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque type d'interaction (création, mouvement et suppression d'une plateforme) que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> transmettre.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_092	Le logiciel FGO doit permettre la modélisation d'un environnement océanique, y compris la profondeur/bathymétrie, la modélisation acoustique et la propagation des sons.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_092 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la modélisation de l'environnement océanique; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la modélisation de l'environnement océanique. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 5 points pour chaque type de paramètre de l'environnement (profondeur/bathymétrie, modélisation acoustique et propagation des sons) que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_093	Le logiciel FGO doit permettre la représentation des domaines maritimes, comme l'eau profonde, l'eau peu profonde et le littoral.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_093 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la représentation des domaines maritimes; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la représentation des domaines maritimes. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 5 points pour chaque type de propriété du domaine maritime (eau profonde, eau peu profonde et littoral) que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_094	Le logiciel FGO doit permettre la représentation de divers types de terrain du domaine terrestre, comme les prairies, la toundra, le désert, le terrain rocaillieux, la forêt, les broussailles, les marais, les lacs, les rivières et les objets artificiels.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_094 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter le domaine terrestre; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter le domaine terrestre. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 2 points pour chaque type d'attribut du domaine terrestre énoncé à l'exigence FGO_094 que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_095	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les effets des conditions météorologiques, comme la pluie, le brouillard, la neige, le vent et le soleil, sur les entités, les portées de détection des capteurs et l'efficacité des armes.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_095 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none">• 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets des conditions météorologiques;• 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets des conditions météorologiques sur les entités;• 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets des conditions météorologiques sur les entités et sur les portées de détection des capteurs;• 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter les effets des conditions météorologiques sur les entités, les portées de détection des capteurs <u>et</u> l'efficacité des armes. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 4 points pour chaque type de conditions météorologiques énoncées à l'exigence FGO_095 que le logiciel FGO <u>ne peut pas</u> représenter.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FGO_100	<p>Le logiciel FGO doit permettre la préparation de rapports après action (RAA) au moyen d'un consignateur intégré des données dans des formats exposés et accessibles ainsi que l'enregistrement et la réexécution des scénarios.</p>	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_100 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la préparation de rapports après action (RAA), conformément à l'exigence FGO_100; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la préparation de rapports après action (RAA) au moyen d'un consignateur de données intégré interne sans permettre l'enregistrement et la réexécution des scénarios; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la préparation de rapports après action (RAA) au moyen d'un consignateur de données intégré interne et permet l'enregistrement et la réexécution des scénarios; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la préparation de rapports après action (RAA) au moyen d'un consignateur de données intégré exposé sans permettre l'enregistrement et la réexécution des scénarios; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la préparation de rapports après action (RAA) au moyen d'un consignateur de données intégré exposé et permet l'enregistrement et la réexécution des scénarios. 		
---------	--	---	--	--

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_102	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats – le logiciel nécessite ainsi une architecture et des processus de commande pour faciliter ce type d'exécution.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_102 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge plusieurs exécutions par lots, puis rassembler les résultats; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats <u>de manière inhérente et automatique.</u> 		

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_103	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 400 EXÉCUTIONS ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) pour faciliter l'analyse par la méthode Monte-Carlo.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_103 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots; 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots de moins 200 exécutions simultanées; 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots de 200 à 399 exécutions simultanées; 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots de 400 à 599 exécutions simultanées; 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
		<ul style="list-style-type: none"> 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots d'au moins 600 exécutions simultanées. 		
FGO_105	Le logiciel FGO doit permettre la création de jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution pour faciliter les fonctions de recul et de redémarrage des scénarios.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_105 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut créer des jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution; 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut créer des jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution, mais ne peut pas achever l'exécution du scénario après son recul ou son redémarrage; 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut créer des jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution et peut achever l'exécution du scénario après son recul ou son redémarrage. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_106	Le logiciel FGO doit permettre la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_106 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution soit en temps réel, soit dans le cadre d'une application d'analyse par la méthode Monte-Carlo; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution en temps réel et dans le cadre d'une application d'analyse par la méthode Monte-Carlo. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_107	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter et instancier (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités dynamiques dans un scénario.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_107 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO peut représenter et instancier au moins 250 instances; • 5 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter et instancier entre 250 et 499 instances; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter et instancier entre 500 et 749 instances; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter et instancier entre 750 et 999 instances; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO peut représenter et instancier au moins 1 000 instances. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_108	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution et la commande interactive dans le cadre d'une exécution libre en temps réel des scénarios.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_108 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet l'exécution et la commande interactive dans le cadre d'une exécution libre en temps réel des scénarios; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet l'exécution et la commande interactive dans le cadre d'une exécution libre en temps réel des scénarios. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_109	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution accélérée, ralentie et en temps réel et offrir des fonctions de pause, d'arrêt, d'enregistrement et restauration ainsi que de jalonnement.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_109 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet l'exécution selon les fonctions énoncées à l'exigence FGO_109; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet l'exécution selon les fonctions énoncées à l'exigence FGO_109. <p>L'équipe d'évaluation du Canada déduira 2 points pour chaque attribut de commande temporelle énoncé à l'exigence FGO_074 que le logiciel ne peut pas modéliser.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_110	Le logiciel FGO doit permettre la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_110 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution soit en temps réel, soit dans le cadre d'applications d'analyse par la méthode Monte-Carlo; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution en temps réel et dans le cadre d'applications d'analyse par la méthode Monte-Carlo. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_111	Le logiciel FGO doit permettre la commande du scénario au moyen de l'interface utilisateur et de scripts.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_111 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO permet la commande du scénario; • 10 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande du scénario soit au moyen de l'interface utilisateur, soit au moyen de scripts; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO permet la commande du scénario au moyen de l'interface utilisateur et de scripts. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

N° de l'exigence	EXIGENCE TECHNIQUE COTÉE	CRITÈRES D'ÉVALUATION	POINTS ATTRIBUÉS	RÉFÉRENCE / JUSTIFICATION
FGO_112	Le logiciel FGO doit comporter un mécanisme qui permet l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles. Cette évaluation peut se faire par un accès au code source ou par un soutien technique solide et attentif de l'entrepreneur, conjointement avec un accès aux variables sur l'état du système et l'évaluation de ces variables.	<p>L'équipe d'évaluation du Canada examinera cette exigence FGO_112 par rapport à la référence du Manuel de l'utilisateur ou au scénario fourni exécuté sur la version d'essai de 60 jours, conformément à l'exigence DP_004.</p> <p>L'équipe d'évaluation du Canada attribuera :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 point si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario ne permet pas de confirmer que le logiciel FGO comporte un mécanisme qui permet l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles; • 15 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO comporte au moins un mécanisme qui permet l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles; • 20 points si le Manuel de l'utilisateur ou le scénario permet de confirmer que le logiciel FGO comporte plus d'un mécanisme qui permettent l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles. 		

Tableau A2 – Exigences cotées

NOMBRE TOTAL DE POINTS ATTRIBUÉS : _____

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

ANNEXE C

BASE DE PAIEMENT

Tableau 1

Article	Coût (a)	# (b)	Coût total = (a) x (b)
20 Licences d'un logiciel FGO sur le marché, incluant un an de logiciels hors site et support d'intégration avec la fourniture de trois (3) visites de support sur place, chacune d'une (1) semaine, pour la première année.		20	
Coût des licences supplémentaires (Ce coût ne fera pas partie de l'évaluation des soumissions)		1	

Total \$ _____

Tableau 2

Article	Coût annuel (a)	Années (b)	Coût total = (a) x (b)
Trois (3) années de suivi technique annuel (après la première année) pour les vingt (20) Licences du logiciel FGO		3	
Trois (3) années de développement de logiciel et de test (après la première année), y compris la provision pour une équipe de support sur site trois (3) fois, dans la période de trois (3) ans, pour une (1) semaine de durée par visite.		3	

Total \$ _____

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Le soumissionnaire doit fournir une ventilation / plan pour intégrer les éléments logiciels qui ne sont pas inclus dans la version initiale du logiciel.

Les articles qui sont inclus dans la version off-the-shelf devraient avoir un coût de 0.00\$

Tableau 3

Exigence	Description ou "Livvable"	Inclus dans la libération de l'étagère (OUI / NON)	Montant ferme	Date d'échéance ou "Date de livraison"
CGF_001	Le logiciel FGO doit comporter une interface graphique, qui ne nécessite aucune programmation logicielle pour créer, modifier ou exécuter des scénarios.		\$ _____	
CGF_002	L'interface utilisateur doit être logique, bien disposée et permettre l'accès à tous les paramètres des modèles.		\$ _____	
CGF_003	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur reposant sur des cartes pour permettre à un non-spécialiste d'élaborer des scénarios.		\$ _____	
CGF_004	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier les entités, les armes et les capteurs.		\$ _____	
CGF_005	Le logiciel FGO doit comporter une interface utilisateur pour permettre à un non-spécialiste de modifier l'environnement terrain.		\$ _____	
CGF_006	L'interface utilisateur du logiciel FGO doit permettre la saisie et la modification des paramètres des modèles.		\$ _____	
CGF_007	L'utilisateur doit pouvoir afficher l'état de chaque entité au moyen de l'interface utilisateur.		\$ _____	
CGF_008	L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin d'élaborer des scénarios.		\$ _____	
CGF_009	L'utilisateur ne doit pas avoir besoin de connaissances en programmation logicielle pour utiliser le logiciel FGO afin de créer des entités.		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_010	L'utilisation du logiciel FGO doit seulement nécessiter un clavier et une souris standard.		\$ _____	
CGF_011	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau standard.		\$ _____	
CGF_012	Le logiciel FGO doit être compatible avec le fonctionnement à un écran, comme avec un ordinateur portable autonome.		\$ _____	
CGF_013	Le logiciel FGO doit fonctionner dans un environnement Microsoft Windows.		\$ _____	
CGF_014	Le logiciel FGO doit être compatible avec un environnement Linux.		\$ _____	
CGF_015	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté sur une machine virtuelle dans un environnement de grappe d'ordinateurs.		\$ _____	
CGF_016	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement autonome, sans aucune connexion à un réseau.		\$ _____	
CGF_017	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner dans un environnement réparti, où de nombreux ordinateurs exécutant le logiciel FGO sont connectés en réseau.		\$ _____	
CGF_018	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans un mode d'analyse par la méthode Monte-Carlo.		\$ _____	
CGF_019	Une seule licence du logiciel FGO doit permettre l'exécution de nombreuses instances (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) du logiciel FGO, dans le cadre d'analyses par la méthode Monte-Carlo.		\$ _____	
CGF_020	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec d'autres logiciels, notamment SADM, ODIN, MATLAB, SIMDIS ^{MC} et les outils Office sur l'ordinateur hôte.		\$ _____	
CGF_021	Le logiciel FGO doit procurer une interface bidirectionnelle avec InterMAP.		\$ _____	
CGF_022	Le logiciel FGO doit procurer une interface compatible avec une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.		\$ _____	

CGF_023	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins trois (3) interfaces réseau, notamment une SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE, un autre logiciel FGO et InterMAP.		\$ _____	
CGF_024	Exécutée dans un environnement réparti, chaque instance du logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément au moins deux (2) interfaces réseau.		\$ _____	
CGF_025	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge simultanément de nombreuses interfaces réseau.		\$ _____	
CGF_026	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec un autre logiciel FGO, un outil de simulation et de jeux de guerre et un outil de visualisation, au moyen du protocole SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE ou du protocole HLA conforme à la norme 1516 de l'IEEE (avec RPR FOM v2 D17).		\$ _____	
CGF_027	Le logiciel FGO doit comporter une interface de programmation d'applications (API) qui offre les fonctions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • modification et commande d'une simulation; • modification et commande des entités; • modification et commande des conditions météorologiques; • modification et commande de l'interface; • modification et commande de l'affichage. 		\$ _____	
CGF_028	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec SADM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_029	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec ODIN, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_030	Le logiciel FGO doit pouvoir communiquer avec SIMDIS ^{MC} du NRL, au moyen d'une interface SIR conforme à la norme 1278 de l'IEEE.		\$ _____	
CGF_031	Le logiciel FGO doit pouvoir être exécuté dans des simulations à gestion du temps, et y participer, pour faciliter la synchronisation précise avec les applications externes.		\$ _____	
CGF_032	Le logiciel FGO doit pouvoir fonctionner avec OTH_Gold.		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_033	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter le personnel, les plateformes, les communications, les armes, les capteurs et les menaces.		\$ _____	
CGF_034	Le logiciel FGO doit comporter des entités, des armes, des capteurs et des systèmes représentatifs (par défaut) pour les forces amies, ennemies et neutres, et permettre les dommages, les mouvements, les modèles tactiques et les comportements, de manière individuelle ou en groupe (par exemple, un convoi).		\$ _____	
CGF_035	L'utilisateur doit pouvoir créer de nouvelles plateformes, armes et menaces ainsi que de nouveaux capteurs, outre ceux fournis dans le logiciel original, sans nécessiter le soutien du soumissionnaire.		\$ _____	
CGF_036	Le logiciel FGO doit simuler la performance des capteurs au moyen des courbes de la probabilité de détection (Pd).		\$ _____	
CGF_037	Le logiciel FGO doit simuler la performance de l'entité effectrice au moyen des courbes de la probabilité de destruction (Pk).		\$ _____	
CGF_038	Le logiciel FGO doit modéliser les décisions de commandement et de contrôle ainsi que les délais d'interaction de l'opérateur.		\$ _____	
CGF_039	<p>Le logiciel FGO doit comporter une méthode intégrée (comme un mécanisme enfichable ou une IUG) pour permettre l'ajout, la modification et le remplacement des modèles, y compris les modifications apportées aux entités :</p> <ul style="list-style-type: none"> • type; • performance cinématique; • niveaux de dotation; • fiabilité et maintenabilité; • domaine (air, terre, surface de la mer, environnement sous-marin ou espace); • vulnérabilité ; • létalité; • détectabilité, c.-à-d. la signature; • performance des capteurs et des armes; • consommation de carburant. 		\$ _____	

CGF_040	L'utilisateur doit pouvoir créer et attribuer, au moyen de l'interface utilisateur, des ensembles logiques de comportements, comme des contremesures antitorpilles sur un navire de surface, pour caractériser les types d'entités et les environnements d'exploitation de manière à présenter des comportements contextuels pour un type d'entité.		\$ _____	
CGF_041	Le logiciel FGO doit permettre à l'utilisateur de déterminer la vitesse et la direction des entités, la détection d'autres entités et les entités de tir, le cas échéant.		\$ _____	
CGF_042	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités, des comportements et des effets, ainsi que des objets, notamment les dangers de la navigation et les repères, comme les routes, les ponts, les bouées, les récifs et les marais.		\$ _____	
CGF_043	Le logiciel FGO doit permettre la communication avec les systèmes de C2, de manière que les systèmes de C2 puissent initialiser, configurer et commander le logiciel FGO au moyen d'une interface BML standard (soit C-BML, GCCS ou JC3IEDM/MIP).		\$ _____	
CGF_044	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter un modèle de dommages pour les forces amies, ennemies et neutres.		\$ _____	
CGF_045	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets du moral du personnel et l'efficacité de l'instruction, au niveau de la plateforme.		\$ _____	
CGF_046	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser les effets de la logistique, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • la disponibilité opérationnelle (DO); • la moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF); • la moyenne des temps de travaux de réparation (MTTR); • la durée moyenne du délai logistique; • le niveau de réparation de l'équipement (1er échelon, 2e échelon, dépôt et non réparable). 		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_047	L'utilisateur doit pouvoir définir sur une carte du logiciel FGO une sous-région qui tient lieu de zone d'intérêt de modélisation d'au moins 350 NM ² , où les données liées à (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités sont mises à jour à une fréquence minimale de 10 Hz.		\$ _____	
CGF_048	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 50 entités aériennes à un haut débit de données et permettre la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_049	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des aéronefs, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.		\$ _____	
CGF_050	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités aériennes au moyen des 6 DDL.		\$ _____	
CGF_051	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités aériennes sous forme d'angles d'Euler (radians).		\$ _____	
CGF_052	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités aériennes sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).		\$ _____	
CGF_053	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).		\$ _____	
CGF_054	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités aériennes sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).		\$ _____	
CGF_055	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 10 entités terrestres définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 5 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_056	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités terrestres non définies à titre d'observateurs à une fréquence minimale de 1 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	

CGF_057	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des véhicules terrestres, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.		\$ _____	
CGF_058	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des installations terrestres, notamment les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.		\$ _____	
CGF_059	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités terrestres au moyen de 3 DDL.		\$ _____	
CGF_060	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités terrestres sous forme d'angles d'Euler (radians).		\$ _____	
CGF_061	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités terrestres sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).		\$ _____	
CGF_062	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres à la seconde).		\$ _____	
CGF_063	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités terrestres sur deux axes sous forme de valeurs X et Y (mètres).		\$ _____	
CGF_064	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 30 entités maritimes de surface à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_065	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 20 entités maritimes de surface, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_066	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des navires, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.		\$ _____	
CGF_067	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités maritimes de surface au moyen des 6 DDL.		\$ _____	
CGF_068	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités maritimes de surface sous forme d'angles d'Euler (radians).		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_069	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités maritimes de surface sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).		\$ _____	
CGF_070	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).		\$ _____	
CGF_071	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités maritimes de surface sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).		\$ _____	
CGF_072	Le logiciel FGO doit permettre la définition d'au moins 5 entités sous-marines à un haut débit de données et la mise à jour à une fréquence minimale de 60 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_073	Le logiciel FGO doit permettre la mise à jour d'au moins 5 entités sous-marines, non définies à un haut débit de données, à une fréquence minimale de 10 Hz dans la ZIM, au moyen de l'interface InterMAP.		\$ _____	
CGF_074	Le logiciel FGO doit pouvoir modéliser des plateformes sous-marines, notamment les caractéristiques cinématiques, les capteurs, les armes, les comportements et les tactiques.		\$ _____	
CGF_075	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter des entités sous-marines au moyen des 6 DDL.		\$ _____	
CGF_076	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler l'orientation des entités sous-marines sous forme d'angles d'Euler (radians).		\$ _____	
CGF_077	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler le taux de changement de l'orientation des entités sous-marines sous forme de taux de changement des angles d'Euler (radians à la seconde).		\$ _____	
CGF_078	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la vitesse des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres à la seconde).		\$ _____	
CGF_079	Le logiciel FGO doit pouvoir signaler la position des entités sous-marines sur les trois axes sous forme de valeurs X, Y et Z (mètres).		\$ _____	

CGF_080	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les règles d'engagement d'une entité ou d'un groupe d'entités, notamment l'autodéfense, la réponse à une intention hostile, la réponse à un acte hostile, la prévention, la neutralisation, la destruction, l'évitement et le désengagement.		\$ _____	
CGF_081	Dans un scénario, le logiciel FGO doit pouvoir représenter une aire géographique d'un maximum de 8 750 NM ² .		\$ _____	
CGF_082	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les comportements (en fonction du scénario), notamment l'agressivité, la défense, la passivité et la bénignité.		\$ _____	
CGF_083	Le logiciel FGO doit prendre en charge la simulation des communications vocales entre des entités simulées et vivantes.		\$ _____	
CGF_084	Le logiciel FGO doit permettre l'asservissement d'entités à une entité maîtresse pour faciliter la définition des formations.		\$ _____	
CGF_085	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre l'utilisation des armes à des types particuliers de cibles.		\$ _____	
CGF_086	Le logiciel FGO doit permettre de restreindre la détection des capteurs aux types particuliers de contacts et aux environnements d'exploitation, p. ex., un radar ne peut pas détecter une entité sous-marine immergée et un sonar ne peut pas détecter une entité aérienne.		\$ _____	
CGF_087	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit recevoir les interactions des entités, notamment les détections des capteurs, l'utilisation des armes et les évaluations des destructions.		\$ _____	
CGF_088	Le logiciel FGO, lorsqu'il est connecté à l'interface InterMAP, doit transmettre les interactions des entités, notamment la création, le mouvement et la suppression des plateformes.		\$ _____	
CGF_089	Le logiciel FGO doit permettre la répartition des scénarios et des capsules, ainsi que des entités individuelles et des groupes d'entités, à ses nombreuses instances.		\$ _____	
CGF_090	Le logiciel FGO doit être configurable pour coordonner ses nombreuses instances à partir d'une instance maîtresse de manière à prendre en charge une capsule ou un scénario réparti.		\$ _____	

CGF_091	Le logiciel FGO doit permettre la production de fichiers de terrain sans autre outil non inclus et la modification des objets dans le terrain.		\$ _____	
CGF_092	Le logiciel FGO doit permettre la modélisation d'un environnement océanique, y compris la profondeur/bathymétrie, la modélisation acoustique et la propagation des sons.		\$ _____	
CGF_093	Le logiciel FGO doit permettre la représentation des domaines maritimes, comme l'eau profonde, l'eau peu profonde et le littoral.		\$ _____	
CGF_094	Le logiciel FGO doit permettre la représentation de divers types de terrain du domaine terrestre, comme les prairies, la toundra, le désert, le terrain rocaillieux, la forêt, les broussailles, les marais, les lacs, les rivières et les objets artificiels.		\$ _____	
CGF_095	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter les effets des conditions météorologiques, comme la pluie, le brouillard, la neige, le vent et le soleil, sur les entités, les portées de détection des capteurs et l'efficacité des armes.		\$ _____	
CGF_096	Le logiciel FGO doit pouvoir afficher des données cartographiques de toute région du monde, de préférence au moyen des données de référence WGS-84.		\$ _____	
CGF_097	Le logiciel FGO doit permettre l'intégration des données et de l'information connexe dans les SIG standard et les outils de cartographie, tels que Global Mapper et ESRI.		\$ _____	
CGF_098	Le logiciel FGO doit permettre la répétition parfaite de tout scénario et de toute capsule, pour permettre la reproduction des résultats.		\$ _____	
CGF_099	Le logiciel FGO doit permettre la production et l'exportation des fichiers de données dans un format compatible avec les outils Microsoft Office.		\$ _____	
CGF_100	Le logiciel FGO doit permettre la préparation de rapport après action (RAA) au moyen d'un consignateur intégré des données dans des formats exposés et accessibles ainsi que l'enregistrement et la réexécution des scénarios.		\$ _____	
CGF_101	Le logiciel FGO doit permettre la modification des scénarios, y compris les comportements des entités, durant l'exécution.		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_102	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge plusieurs exécutions par lots de manière asynchrone dans un mode de traitement en parallèle, puis rassembler les résultats – le logiciel nécessite ainsi une architecture et des processus de commande pour faciliter ce type d'exécution.		\$ _____	
CGF_103	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge une analyse exploratoire des données dans le cadre d'une exécution automatique plus rapide qu'en temps réel dans un mode d'exécution par lots (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 400 EXÉCUTIONS ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) pour faciliter l'analyse par la méthode Monte-Carlo.		\$ _____	
CGF_104	Le logiciel FGO doit pouvoir prendre en charge des expériences reproductibles d'exécution unique.		\$ _____	
CGF_105	Le logiciel FGO doit permettre la création de jalons d'enregistrement et de restauration durant l'exécution pour faciliter les fonctions de recul et de redémarrage des scénarios.		\$ _____	
CGF_106	Le logiciel FGO doit permettre la commande intégrale interactive de chaque entité durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.		\$ _____	
CGF_107	Le logiciel FGO doit pouvoir représenter et instancier (INSÉRER LA VALEUR LA PLUS ÉLEVÉE ENTRE 500 ET LA VALEUR PRÉTENDUE DANS LA PROPOSITION DU SOUMISSIONNAIRE RETENU) entités dynamiques dans un scénario.		\$ _____	
CGF_108	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution et la commande interactive dans le cadre d'une exécution libre en temps réel des scénarios.		\$ _____	
CGF_109	Le logiciel FGO doit permettre l'exécution accélérée, ralentie et en temps réel et offrir des fonctions de pause, d'arrêt, d'enregistrement, de restauration et de jalonnement.		\$ _____	
CGF_110	Le logiciel FGO doit permettre la commande et la modification du comportement des entités durant l'exécution dans le cadre d'applications en temps réel et d'analyse par la méthode Monte-Carlo.		\$ _____	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

CGF_111	Le logiciel FGO doit permettre la commande du scénario au moyen de l'interface utilisateur et de scripts.		\$ _____	
CGF_112	Le logiciel FGO doit comporter un mécanisme qui permet l'évaluation détaillée de résultats imprévus ou insolubles. Cette évaluation peut se faire par un accès au code source ou par un soutien technique solide et attentif de l'entrepreneur, conjointement avec un accès aux variables sur l'état du système et l'évaluation de ces variables.		\$ _____	
CGF_113	Le logiciel FGO (y compris toutes ses mises à jour) doit être livré avec une documentation détaillée qui décrit le fonctionnement de l'interface utilisateur (IU), des algorithmes et des modèles sous-jacents, de même que l'installation et la configuration du logiciel.		\$ _____	
CGF_114	Le logiciel FGO doit comporter une fonction d'aide portant sur l'interface utilisateur et toutes les fonctions.		\$ _____	
CGF_115	Le logiciel FGO doit comporter la documentation et la formation sous forme d'une présentation élémentaire, de tutoriels et de descriptions spécialisées.		\$ _____	
CGF_116	L'entrepreneur doit fournir une documentation sur le logiciel FGO qui porte sur les aspects suivants : l'élaboration de scénarios, l'administration du logiciel, l'utilisation de base, l'importance des paramètres de configuration et les interdépendances connexes.		\$ _____	

Total \$ _____

OFFRE = Tableau 1 Total + Tableau 2 Total + Tableau 3 Total = \$ _____

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

ANNEXE D

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE

[Le tableau ci-dessous présente un exemple où les trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 60/40 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement.] Le nombre total de points pouvant être accordé est de 135, et le prix évalué le plus bas est de 45 000,00 \$ (45).

Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (60%) et du prix (40%)

	Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note technique globale	115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission	55 000,00 \$	50 000,00 \$	45 000,00 \$
Calculs			
Note pour le mérite technique	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$
Note pour le prix	$45/55 \times 40 = 32.73$	$45/50 \times 40 = 36.00$	$45/45 \times 40 = 40.00$
Note combinée	83,84	75,56	80,89
Évaluation globale	1 ^{er}	3 ^e	2 ^e

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FORMULAIRES DU SOUMISSIONNAIRE

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION

Dénomination sociale du soumissionnaire

[Remarque à l'intention des soumissionnaires : Il incombe aux soumissionnaires qui font partie d'une entreprise de désigner la bonne entreprise.]

Représentant autorisé du soumissionnaire aux fins d'évaluation (p. ex., pour des précisions)

Nom

Titre

Adresse

N° de téléphone

N° de télécopieur

Courriel

Numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA)

[voir les *Instructions et conditions uniformisées* de 2003]

[Note à l'intention des soumissionnaires : Le NEA donné doit correspondre à la dénomination sociale utilisée dans la soumission. Si ce n'est pas le cas, on établira le soumissionnaire en fonction de la dénomination sociale fournie, et le soumissionnaire devra donner le NEA qui correspond à celle-ci.]

Compétence du contrat : Province ou territoire du Canada choisi par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)

Anciens fonctionnaires

Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire touchant une pension tel que le définit la demande de soumissions?

Oui ____ Non ____

Si oui, fournir l'information requise dans la clause de la partie 2, intitulée « Ancien fonctionnaire ».

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION

Voir l'article à la Partie 2 de l'appel d'offre intitulé « Ancien fonctionnaire », pour obtenir une définition pour ancien fonctionnaire.

Attestation du contenu canadien

Comme décrit dans la demande de soumissions, la préférence sera donnée aux soumissions qui auront au moins 80p. 100 de contenu canadien.

[Pour obtenir la définition des produits et des services canadiens, consulter la clause K4000D du Guide des CCUA de TPSGC]

Matériel :

(L'autorité contractante devrait seulement l'insérer lorsque les Conditions générales supplémentaires 4001 ont été insérées à la Partie 7.)

Maintenance et soutien du logiciel sous licence :

(Les autorités contractuelles doivent seulement insérer lorsque la condition générale supplémentaire 4004 a été insérée dans la Partie 7).

Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire en vertu des dispositions de la Directive sur le réaménagement des effectifs?

Oui ____ Non ____

Si oui, fournir l'information requise dans la clause de la partie 2, intitulée « Ancien fonctionnaire ».

En apposant ma signature ci-après, j'atteste au nom du soumissionnaire que [cocher la case appropriée] :

Au moins 80 p. 100 du prix de la soumission consiste en des produits et services canadiens (comme défini dans la demande de soumissions)

Moins de 80 p. 100 du prix de la soumission consiste en des produits et services canadiens (comme défini dans la demande de soumissions)

Numéro de téléphone
sans frais pour les
services de
maintenance:

Site Web pour les
services de
maintenance :

Accès téléphonique
sans frais :

Accès par télécopieur
sans frais :

Accès par courriel :

Adresse du site Web
pour le soutien Web :

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION

Niveau d'attestation de sécurité du soumissionnaire

[indiquer le niveau et la date d'attribution]

[Note à l'intention des soumissionnaires : assurez-vous que le nom dans l'attestation de sécurité correspond à la dénomination sociale du soumissionnaire. Si ce n'est pas le cas, l'attestation n'est pas valide pour le soumissionnaire.]

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

1. le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions;
3. tous les renseignements fournis dans la soumissions sont exhaustifs, véridiques et exacts;
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 2

Formulaire d'attestation du fabricant original de matériel (FOM)

Ce formulaire vise à confirmer que le fabricant original de matériel (FOM) nommé ci-dessous a autorisé le soumissionnaire nommé ci-dessous à fournir et à maintenir ses produits dans le cadre du contrat attribué à la suite de la demande de soumissions indiquée ci-dessous

Nom du constructeur FOM

Signature du signataire autorisé du FOM

Nom en caractères d'imprimerie du signataire autorisé du FOM

Titre en caractères d'imprimerie du signataire autorisé du FOM

Adresse du signataire autorisé du FOM

N° de téléphone du signataire autorisé du FOM

N° de télécopieur du signataire autorisé du FOM

Titre en caractères d'imprimerie

Date de signature

Numéro de la demande de soumissions

Nom du soumissionnaire

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 3

Formulaire d'attestation de l'éditeur de logiciel

(à utiliser lorsque le soumissionnaire est l'éditeur de logiciel)

Le soumissionnaire atteste qu'il est l'éditeur des logiciels et des composants de logiciel suivants et qu'il a tous les droits requis pour fournir les licences de ces logiciels (et de tous les sous-composants non exclusifs intégrés aux logiciels), libres de redevances pour le Canada :

[les soumissionnaires devraient ajouter ou retirer des lignes au besoin]

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 4

Formulaire d'autorisation de l'éditeur de logiciel

(à utiliser lorsque le soumissionnaire n'est pas l'éditeur de logiciel)

La présente vise à confirmer que l'éditeur de logiciel identifié ci-dessous a autorisé l'offrant nommé ci-après à fournir des licences de son logiciel dans le cadre du contrat résultant de la demande de soumissions indiquée ci-dessous. L'éditeur de logiciel atteste qu'aucune condition reproduite dans une licence sous emballage rétractable, et reproduite dans ou sur l'emballage du logiciel ou dans toute autre modalité accompagnant le logiciel ne s'appliquera, et que le contrat attribué à la suite de la demande de soumissions (avec ses modifications successives par les parties) représentera l'entente en entier, y compris pour ce qui concerne les licences des produits logiciels de l'éditeur de logiciel indiqués ci-dessous. L'éditeur de logiciel atteste en outre que, si la méthode de livraison (comme le téléchargement) devait nécessiter que l'utilisateur accepte de quelque façon que ce soit l'application de conditions non prévues par la demande de soumissions, ces conditions ne s'appliqueraient pas à l'utilisation par le Canada des produits logiciels de l'éditeur de logiciel indiqués ci-dessous, et ce même si l'utilisateur accepte de quelque façon que ce soit de se soumettre aux conditions supplémentaires.

Cette autorisation s'applique aux logiciels suivants :

[les soumissionnaires devraient ajouter ou retirer des lignes au besoin]

Nom de l'éditeur de logiciel (EL)

Signature du signataire autorisé de l'EL

Nom en caractères d'imprimerie du signataire autorisé de l'EL

Titre en caractères d'imprimerie du signataire autorisé de l'EL

Adresse du signataire autorisé de l'EL

N° de téléphone du signataire autorisé de l'EL

N° de télécopieur du signataire autorisé de l'EL

Date de signature

Numéro de la demande de soumissions

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Nom du soumissionnaire

Solicitation No. – N° de l'invitation
W010V-17A024/A

Amd. No – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
HAL218

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W010V-17-A024

File No. – N° du dossier
HAL-6-77164

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 5
FORMULAIRE DE DÉCLARATION
Formulaire de déclaration

Ce formulaire de déclaration doit être soumis dans le cadre du processus de soumission. Veuillez remplir le formulaire et mettre dans une **enveloppe scellée marquée « protéger »** à l'attention d'intégrité, Direction Générale de la Surveillance, TPSGC, 11 rue Laurier, Place du Portage, Phase III, Tour A, 10A1, pièce 108, Gatineau, (Québec) Canada K1A 0S5. Incluez l'enveloppe scellée avec votre présentation de soumission. Le formulaire est désigné « Protégé B » une fois rempli.

Dénomination sociale complète de l'entreprise:

Adresse de l'entreprise:

Numéro d'entreprise-approvisionnement de l'entreprise:

Numéro de la soumission:

Date de la soumission: (AA-MM-JJ)

Est-ce que vos sociétés affiliées, un membre de votre conseil d'administration ou vous-même, à titre de soumissionnaire, avez déjà été reconnus coupables d'une infraction au Canada ou d'une infraction similaire à l'étranger ou bien avez déjà plaidé coupable à une telle infraction, en vertu de l'une des dispositions suivantes ¹ :

	Oui	Non	Commentaires
Lois sur la gestion des finances publiques			
80(1) (d): Fausse inscription, faux certificat ou faux rapport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
80(2): Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
154.01: Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
Code criminel			
121: Fraudes envers le gouvernement et Entrepreneur qui souscrit à une caisse électorale		<input type="checkbox"/>	
124: Achat ou vente d'une charge	<input type="checkbox"/>		
380: Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
418: Vente d'approvisionnement défectueux à Sa Majesté			

Ces 3 dernières années, est-ce que vos sociétés affiliées, un membre de votre conseil d'administration ou vous-même, à titre de soumissionnaire, avez été reconnu coupable d'une infraction au Canada ou d'une infraction similaire à l'étranger ou bien avez plaidé coupable à une telle infraction, en vertu de l'une des dispositions suivantes ¹ :

Code criminel

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

119: Corruption de fonctionnaires judiciaires

120: Corruption de fonctionnaires

346: Extorsion

De 366 à 368: Faux et infractions similaires

382: Manipulation frauduleuse d'opérations boursières

382.1: Délit d'initié

397: Falsification de livres et de documents

422: Violation criminelle de contrat

426: Commissions secrètes

462.31 Recyclage des produits de la criminalité

De 467.11 à 467.13: Participation aux activités d'une organisation criminelle

Loi sur la concurrence

45: Complot, accord ou arrangement entre concurrents

☐
☐

46: Directives étrangères

47: Truquage d'offres

49: Accords bancaires fixant les intérêts

¹ Pour lesquelles aucun pardon ou l'équivalent n'a été accordée.

	Oui	Non	Commentaires
--	-----	-----	--------------

52: Indications fausses ou trompeuses

53: Documentation trompeuse

Loi sur la corruption d'agents publics étrangers

3: Corruption d'agents publics étrangers

☐
☐

4: Comptabilité

5: Infraction commise à l'étranger

Loi réglementant certaines drogues et autres substances

☐
☐

5: Trafic de substances

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

6: Importation et exportation

7: Production de substances

Autres Lois

239: Déclarations fausses ou trompeuses (Loi de l'impôt sur le revenu)

☐
☐

327: Déclarations fausses ou trompeuses (Loi sur la taxe d'accise)

Autres commentaires

☐

Je, (nom) _____, (poste) _____, de (nom de l'entreprise-fournisseur) _____ autorise TPSGC à recueillir et à utiliser les renseignements fournis, ainsi que tout autre renseignement dont il pourrait avoir besoin pour déterminer l'inadmissibilité de l'entreprise, et à rendre public les résultats.

☐

Je, (nom) _____, (poste) _____, de (nom de l'entreprise-fournisseur) _____ atteste que les renseignements donnés dans le présent formulaire sont, à mes connaissances, véridiques et complètes.

De plus, je reconnais que, si des renseignements devaient s'avérer erronés ou manquants, il pourrait en résulter l'annulation de ma soumission, la déclaration de mon admissibilité ou ma suspension.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Nous vous remercions de vouloir faire affaire avec le gouvernement du Canada et de vous montrer compréhensifs quant aux mesures additionnelles que nous devons prendre pour protéger l'intégrité du processus d'approvisionnement de TPSGC.

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 6
LISTE DE NOMS

En accord avec la Partie 5, article (*insérer le numéro de l'article approprié*) – Disposition relatives à l'intégrité – Liste de noms, veuillez compléter le formulaire ci-dessous

Dénomination complete de l'entreprise	
Adresse de l'entreprise	
Numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA)	
Numéro de l'invitation	
Membres du conseil d'administration (Utilisez le format – Prénom, Nom)	
Ou mettre la liste en pièce-jointe	
1. Membre	
2. Membre	
3. Membre	
4. Membre	
5. Membre	
6. Membre	
7. Membre	
8. Membre	
9. Membre	
10. Membre	
Autres membres	

Solicitation No. – N° de l'invitation W010V-17A024/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur HAL218
Client Ref. No. – N° de réf. De client W010V-17-A024	File No. – N° du dossier HAL-6-77164	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Commentaires